



(de) Aufbauanleitung

(fr) Instructions de montage

(it) Istruzioni di montaggio

(en) Assembly instructions

(da) Monteringsvejledning

(cs) Návod k montáži

(pl) Instrukcja montażu

(sk) Návod na montáž

(hu) Összeszerelési útmutató

(tr) Kurulum talimatları

Montage mit 2 Personen!

Montage à 2 personnes!

Per il montaggio sono
necessarie 2 persone!

Assembly requires 2 people!

Montering med 2 personer!

Montáž: 2 osoby!

Montaż w 2 osoby!

Montáž musia vykonať 2 osoby!

Két személy szerelje össze!

Kurulum için 2 kişi gereklidir!



Unbedingt zuerst lesen!

A lire absolument avant
de déballer l'article!

Leggere attentamente
prima dell'utilizzo!

Read before assembling!

Læs altid monterings-
vejledningen!

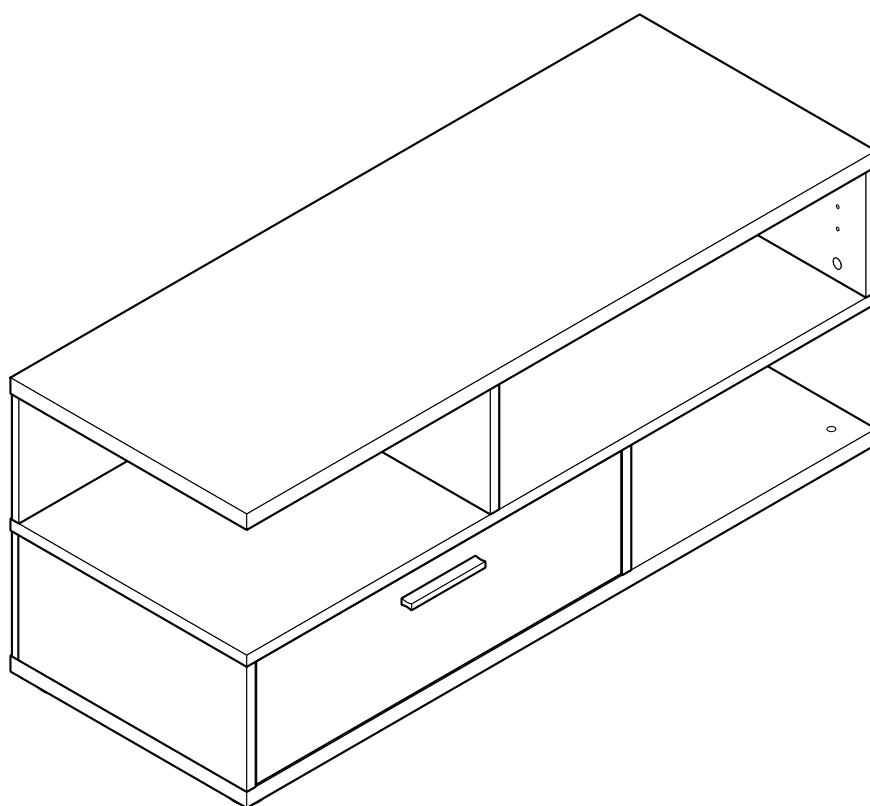
Nutno nejdřív přečíst!

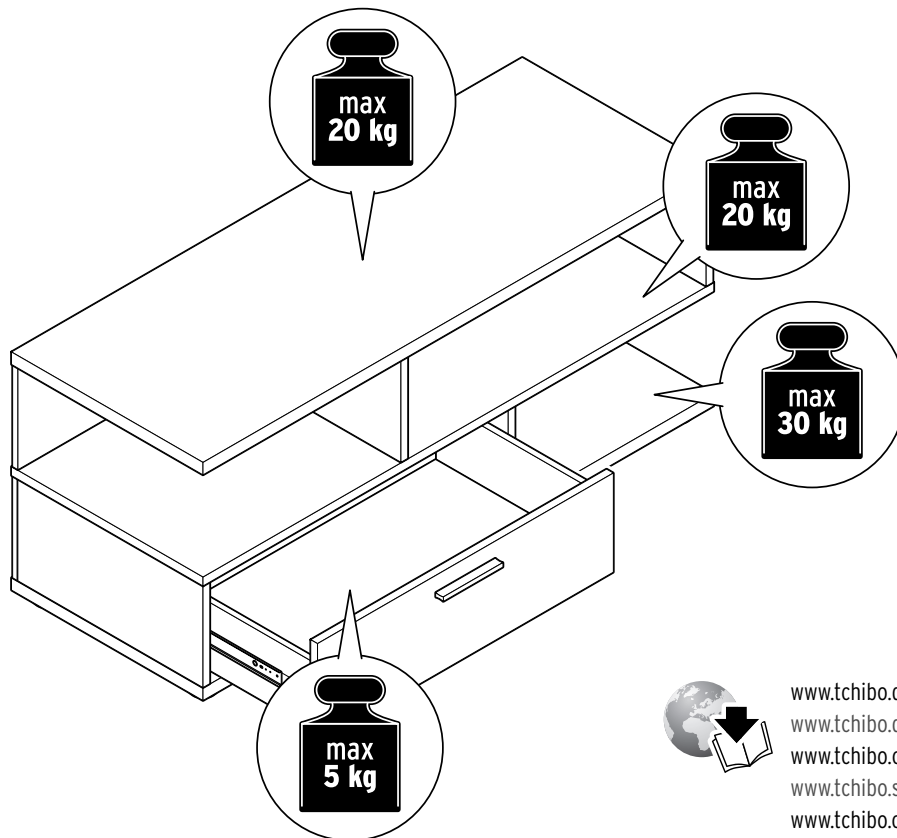
Najpierw koniecznie
przeczytać!

Bezpodmienečne si
najprv prečítajte!

Szerelés előtt olvassa el!

Mutlaka okuyun!





www.tchibo.de/anleitungen • www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.de/instructions • www.tchibo.dk/vejledning
www.tchibo.cz/navody • www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody • www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

de

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.
Bei Weitergabe des Artikels übergeben Sie auch diese Aufbauanleitung.
Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Artikel.

Ihr Tchibo Team

Zu Ihrer Sicherheit



GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Die Tüten und Folien sind kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass diese nicht über den Kopf gestülpt oder Teile davon verschluckt werden. Erstickungsgefahr!
- Für die sichere Montage wird der Artikel mit diversen Kleinteilen ausgeliefert. Diese Teile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie deshalb Kinder fern, wenn Sie den Artikel montieren.
- Halten Sie Kleinkinder von dem Artikel fern, da sie versuchen könnten, sich daran hochzuziehen oder hinaufzuklettern.

VORSICHT - Verletzungsgefahren und Sachschäden!

- Stellen Sie den Artikel immer auf einen ebenen, nicht abschüssigen Boden.
- Stellen oder setzen Sie sich nicht auf den Artikel. Er könnte umkippen oder beschädigt werden.
- Wenn Sie 2 TV-Lowboards übereinanderstehend miteinander kombinieren wollen, muss der Artikel für eine optimale Standfestigkeit an einer geeigneten Wand befestigt werden.
- Für die Wandmontage haben wir Montagematerial (Schrauben und Dübel) beigelegt. Das Montagematerial ist für übliches, festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Rohre oder Leitungen an der Bohrstelle befinden!

- Montieren Sie den Artikel auf einer weichen und ebenen Unterlage; legen Sie die Transportpappe unter, damit die Oberflächen nicht zerkratzt oder beschädigt werden.
- Verwenden Sie den Artikel nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck und überlasten Sie ihn nicht.

Verwendungszweck

Der Artikel ist für den Gebrauch in Innenräumen geeignet - schützen Sie ihn vor Feuchtigkeit.

Der Artikel ist für den privaten Haushalt vorgesehen und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Zur Pflege

Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.

Reinigen Sie die Oberflächen mit einem leicht angefeuchteten Tuch und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.

Auspacken und Entsorgen

Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es sortenrein. Achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich Montagematerial wegwerfen.

Chère cliente, cher client!

Conservez ces instructions de montage en lieu sûr pour pouvoir les consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ces instructions en même temps que l'article.

Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec cet article.

L'équipe Tchibo

Pour votre sécurité



DANGER: risques pour les enfants

- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Les sacs et les films ne sont pas des jouets. Veillez à ce que les enfants ne se les mettent pas sur la tête ou n'en avalent pas des morceaux. Risque d'étouffement!
- Cet article est livré avec de nombreux petits éléments de montage qui peuvent entraîner la mort s'ils sont ingérés. Assemblez donc l'article en dehors de la présence d'enfants.
- Tenez les enfants en bas âge à distance de l'article, car ils pourraient essayer de s'y accrocher ou de l'escalader.

PRUDENCE - risque de blessures et de détériorations!

- Posez toujours l'article sur un sol plan et horizontal.
- Ne vous asseyez pas et ne vous mettez pas debout sur l'article. Il pourrait basculer ou être endommagé.
- Si vous combinez 2 meubles bas TV en les montant l'un sur l'autre, il faut fixer l'article à un mur adapté pour garantir une stabilité optimale.
- Le matériel nécessaire pour le montage mural (vis et chevilles) est fourni avec l'article. Ce matériel de montage est prévu pour des murs compacts. Avant d'effectuer le montage mural, informez-vous sur le matériel de montage adapté à votre mur. Avant de percer les trous, assurez-vous qu'il n'y a pas dans le mur de conduites électriques ou de canalisations susceptibles d'être détériorées.
- Assemblez l'article sur une surface souple et plane, en le posant éventuellement sur l'emballage en carton afin d'éviter de rayer ou d'endommager les surfaces.
- N'utilisez l'article que dans le domaine d'utilisation prévu et ne le surchargez pas.

Domaine d'utilisation

Cet article est destiné à une utilisation à l'intérieur. Protégez-le de l'humidité.

Cet article est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Entretien

Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques, ni de brosses dures, etc.

Nettoyez les surfaces avec un chiffon légèrement humide et essuyez-les ensuite avec un chiffon sec.

Déballage et élimination des emballages

Enlevez soigneusement tout le matériel d'emballage et éliminez-le selon les principes de la collecte sélective. Veillez à ne pas jeter par inadvertance le matériel de montage.

Gentili clienti!

Conservare le presenti istruzioni per consultazione futura.

In caso di cessione dell'articolo, consegnare anche le presenti istruzioni.

Buon divertimento con questo articolo.

Il vostro team Tchibo

Per la vostra sicurezza



PERICOLO per i bambini

- Tenere i bambini lontani dai materiali di imballaggio. I sacchetti e le plastiche di imballaggio non sono giocattoli. Controllare che non vengano inseriti sulla testa o che alcuni componenti non vengano ingeriti. Pericolo di soffocamento!
- L'articolo comprende numerosi componenti di piccole dimensioni che ne garantiscono il montaggio sicuro e che possono essere pericolosi se ingeriti. Tenerli lontano dalla portata dei bambini durante il montaggio dell'articolo.
- Tenere i bambini piccoli lontano dall'articolo, perché potrebbero utilizzarlo per cercare di alzarsi o per arrampicarsi.

ATTENZIONE - pericolo di lesioni o di danni materiali!

- Posizionare l'articolo sempre su una superficie piana, non inclinata.
- Non salire o sedersi sull'articolo: potrebbe ribaltarsi o essere danneggiato.
- Se si desidera sovrapporre 2 basi porta TV, per garantirne la migliore stabilità, gli articoli devono essere fissati ad una parete adeguata.
- Il materiale di montaggio (viti e tasselli) per il fissaggio a parete è incluso nella confezione. Il materiale di montaggio è adatto a pareti tradizionali e stabili. Si prega di informarsi sul materiale di montaggio adatto alle proprie pareti, prima del fissaggio. Accertare che nella posizione scelta per praticare i fori non ci siano tubi idraulici o elettrici!
- Montare l'articolo su un supporto piano e morbido; appoggiare l'articolo sul cartone utilizzato per il trasporto in modo da non graffiare o danneggiare le superfici.
- Utilizzare l'articolo unicamente per lo scopo preposto e non sovraccaricarlo.

Finalità d'uso

L'articolo è adatto per essere utilizzato all'interno: proteggerlo dall'umidità.

L'articolo è destinato all'uso domestico e non è adatto a scopi commerciali.

Manutenzione

Per la pulizia non utilizzare prodotti abrasivi o corrosivi e/o spazzole a setole dure, ecc.

Pulire le superfici con un panno leggermente umido quindi ripassare con un panno asciutto.

Disimballaggio e smaltimento

Estrarre con cura l'articolo dal materiale di imballaggio e smaltire quest'ultimo in base alla relativa natura. Assicurarsi di non gettare via materiale di montaggio importante.

Dear Customer

Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to pass on these assembly instructions.

We hope you will be entirely satisfied with your purchase.

Your Tchibo Team

For your safety



DANGER to children

- Keep the packaging material out of the reach of children. The plastic bags and protective films are not toys. Make sure that children do not pull them over their heads and that no parts of them are swallowed. Risk of suffocation!
- For correct assembly the product comes with various small parts. These parts can be highly dangerous if swallowed. Therefore, keep children away while assembling the product.
- Keep infants away from the product as they might try to pull themselves up on it or climb onto it.

CAUTION - risk of injury and material damage!

- Always place the product on a level, non-sloping surface.
 - Never stand or sit on the product. It could fall over or be damaged.
 - If you want to combine two TV lowboards one above the other, the product must be fastened to a suitable wall to ensure optimal stability.
 - We have provided mounting material (screws and wallplugs) for wall mounting. The fittings provided are suitable for standard, solid masonry. Before mounting, find out which mounting material is suitable for your wall. Before drilling, make sure that there are no pipes or electrical wiring located behind the wall where the holes will be drilled.
 - Assemble the product on a soft and even surface, placing the transport cardboard underneath to avoid damaging or scratching any part of its surface.
 - Only use the product for its intended purpose and do not overload it.
-

Intended use

The product is suitable for indoor use. Protect it from moisture.

It is designed for home use and is not suitable for commercial purposes.

Care

Do not use abrasive or caustic cleaning agents or hard brushes, etc. for cleaning.

Clean the surfaces with a slightly dampened cloth and wipe them off with a dry cloth.

Unpacking and disposal

Carefully remove all packaging material and dispose of it in the proper manner. Take care not to accidentally throw away any assembly materials.

Kære kunde!

Gem vejledningen til senere brug. Ved videregivelse af produktet til tredjemand skal monteringsvejledningen også følge med.

Du ønskes rigtig god fornøjelse med produktet!

Teamet fra Tchibo

Sikkerhed



FARE for børn

- Emballeringsmaterialet skal holdes utilgængeligt for børn. Poserne og folierne er ikke legetøj. Pas på, at de ikke trækkes ned over hovedet, og at mindre dele ikke bliver slugt. Fare for kvælning!
- Produktet leveres med forskellige smådele, der er nødvendige for en forsvarlig montering. Disse dele kan være livsfarlige ved indtagelse. Hold derfor børn på afstand, når du monterer produktet.
- Sørg for, at småbørn ikke har adgang til produktet, da de ellers kan forsøge at trække sig op eller klatre op på produktet.

FORSIGTIG - risiko for personskader og materielle skader!

- Stil altid produktet på et lige underlag uden hældning.
 - Brug aldrig produktet til at stå eller sidde på. Produktet kan i givet fald vælte eller tage skade.
 - Hvis du ønsker at anbringe 2 lowboards oven på hinanden, skal de fastgøres til en egnet væg for at sikre, at de står stabilt og sikkert.
 - Monteringsmateriale (skruer og rawplugs) til fastgøring til væggen medfølger. Monteringsmaterialet er egnet til normalt, fast murværk. Forud for monteringen skal du selv undersøge, hvilken slags monteringsmateriale der er egnet til din type væg. Du skal sikre dig, at der ikke ligger rør eller ledninger på det sted, hvor der skal bores!
 - Brug et blødt og jævnt underlag, når du monterer produktet (fx papkassen), så overfladerne ikke bliver ridset eller tager skade.
 - Brug kun produktet til det formål, det er beregnet til, og undgå overbelastning.
-

Anvendelsesformål

Produktet er beregnet til indendørs brug - det skal beskyttes mod fugt.

Produktet er beregnet til brug i private hjem og er ikke egnet til erhvervsmæssige formål.

Rengøring og pleje

Brug aldrig slibende eller ætsende rengøringsmidler eller hårde børster osv. til rengøring.

Rengør overfladerne med en let fugtig klud, og tør efter med en helt tør klud.

Udpakning og bortskaffelse

Fjern omhyggeligt alt emballeringsmateriale, og bortskaf det som sorteret affald. Pas på, at du ikke kommer til at smide noget af monteringsmaterialet væk.

Vážení zákazníci,

uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu.

Při předávání výrobku s ním předejte i tento návod k montáži.

Přejeme Vám, abyste byli s tímto výrobkem dlouho spokojeni.

Váš tým Tchibo

Pro Vaši bezpečnost



NEBEZPEČÍ pro děti

- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Sáčky a fólie nejsou určeny na hraní. Dbejte na to, aby si je děti nenatahovaly na hlavu nebo jich část nespokly. Nebezpečí udušení!
- Pro bezpečnou montáž je výrobek dodáván s různými malými díly. Tyto díly však mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Proto během montáže udržujte děti mimo pracovní oblast.
- Výrobek udržujte mimo dosah malých dětí, protože by se mohly pokoušet vytáhnout se nahoru či na něj vylézt.

POZOR - nebezpečí poranění a vzniku věcných škod!

- Výrobek postavte na rovnou, ne šikmou plochu.
- Na výrobek si nestoupejte ani nesedejte. Mohl by se převrhnout nebo poškodit.
- Budete-li kombinovat dvě TV-skříňky postavené na sobě, musí být výrobek k dosažení optimální stability připevněn ke vhodné zdi.
- Materiál potřebný k montáži na zeď (šrouby a hmoždinky) je přiložen. Tento montážní materiál je vhodný pro běžné, pevné zdivo. Před nástěnnou montáží se informujte o montážním materiálu vhodném pro Vaši zeď. Přesvědčte se, zda se na místě vrtání nenachází nějaká potrubí nebo kabely!
- Výrobek montujte na měkkém a rovném podkladu; popřípadě jej podložte přepravní lepenkou, aby nedošlo k poškrábání nebo poškození povrchů.
- Výrobek použijte jen k určenému účelu a nepřetěžujte jej.

Účel použití

Výrobek je vhodný k použití ve vnitřních prostorách - chraňte ho před vlhkostí.

Je určen k soukromému využití a není vhodný ke komerčním účelům.

Ošetřování

K čištění nepoužívejte abrazivní ani leptavé prostředky, popř. tvrdé kartáče apod.

Povrchy čistěte lehce navlhčeným hadříkem a otírejte suchým hadříkem.

Vybalení a likvidace

Pečlivě odstraňte veškerý obalový materiál, roztřídte jej a zlikvidujte.

Pozor, abyste nedopatřením nevyhodili montážní materiál.

Drodzy Klienci!

Niniejszą instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Przy ewentualnej zmianie właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję montażu.

Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

Zespół Tchibo

Dla bezpieczeństwa użytkownika



NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Torebki oraz folie nie są zabawkami. Należy zwrócić uwagę, aby nie zostały naciągnięte na głowę i aby ich części nie zostały połknięte. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!
- Aby montaż przebiegał sprawnie i bezpiecznie, do produktu dołączono różne drobne części. Ich połknięcie może być śmiertelnie niebezpieczne. Z tego powodu należy dopilnować, aby podczas montażu produktu w pobliżu nie znajdowały się dzieci.
- Małe dzieci nie mogą mieć dostępu do produktu, gdyż mogłyby podciągać się na nim lub próbować wdrapywać się na niego.

UWAGA - niebezpieczeństwo obrażeń ciała i szkód materialnych!

- Produkt należy ustawiać zawsze na równym, niespadzistym podłożu.
- Nie stawiać ani nie siadać na produkcie. Może on wówczas ulec przewróceniu i uszkodzeniu.
- Jeśli ma być używany zestaw złożony z 2 szafek RTV umieszczonych jedna na drugiej, to w celu uzyskania optymalnej stabilności należy zamocować produkt na przystosowanej do tego ścianie.
- Do zestawu dołączyliśmy materiały do montażu ściennego (wkrety oraz kołki rozporowe). Dołączone materiały montażowe nadają się do zwykłych, stabilnych ścian. Przed montażem na ścianie należy zasięgnąć informacji, jakie materiały są odpowiednie dla danej ściany. Ponadto należy upewnić się, że w miejscach wiercenia nie przebiegają żadne rury ani przewody elektryczne!
- Montaż produktu powinien odbywać się na miękkim i równym podłożu. Należy podłożyć tekturę z opakowania, aby powierzchnie zewnętrzne nie uległy zarysowaniu ani uszkodzeniu.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie należy go przeciążać.

Przeznaczenie

Produkt nadaje się do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.

Należy go chronić przed działaniem wilgoci.

Produkt zaprojektowano do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Na temat pielęgnacji produktu

Do czyszczenia nie należy używać szorujących ani żrących środków czyszczących wzgl. twardych szczotek itp.

Powierzchnie produktu należy wyczyścić lekko zwilżoną ściereczką, a następnie wytrzeć suchą szmatką.

Rozpakowanie i utylizacja

Starannie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i pozbyć się ich w sposób zgodny z zasadami segregacji odpadów. Należy przy tym uważać, aby przez nieuwagę nie wyrzucić materiałów montażowych.

Vážení zákazníci!

Tento návod uschovajte pre prípad neskoršej potreby.

Ak výrobok postúpите inej osobe, odovzdajte jej aj tento návod na montáž.

Želáme vám veľa spokojnosti s týmto výrobkom.

Váš tím Tchibo

Pre vašu bezpečnosť



NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Vrecká a fólie nie sú hračky. Dbajte na to, aby si ich deti nedávali cez hlavu a časti z nich neprehltli. Nebezpečenstvo udusení!
- S cieľom bezpečnej montáže je tento výrobok dodávaný s rôznymi drobnými dielmi. Tieto diely môžu byť po prehltnutí životnebezpečné. Deti preto udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti, keď tento výrobok montujete.
- Malé deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od tohto výrobku, pretože by sa mohli pokúšať naň vystúpiť alebo vyliezť.

POZOR - Nebezpečenstvo úrazu a vecných škôd!

- Tento výrobok umiestnite vždy na rovnú a nie šikmú podlahu.
- Na tento výrobok sa nestavajte ani si naň nesaďte. Mohol by sa prevrátiť alebo poškodiť.
- Ak chcete skombinovať 2 TV skrinky nad sebou, výrobok sa musí kvôli optimálnej stabilite upevniť na vhodnej stene.
- Pre montáž na stenu sme priložili montážny materiál (skrutky a kolíky). Montážny materiál je vhodný pre bežné pevné murivo. Pred montážou na stenu sa informujte o vhodnom montážnom materiáli pre vašu stenu. Uistite sa najprv, že sa na mieste vŕtania nenachádzajú žiadne rúry alebo vedenia!
- Tento výrobok montujte na mäkkom a rovnom podklade; podložte ho prepravným kartónom, aby sa povrch nepoškriabal alebo nepoškodil.
- Tento výrobok používajte len v súlade s jeho určením a nepreťažujte ho.

Účel použitia

Tento výrobok je vhodný na použitie v interiéri - chráňte ho pred vlhkosťou.

Tento výrobok je určený pre súkromné domácnosti a nie je vhodný na komerčné účely.

Ošetrovanie

Na čistenie nepoužívajte abrazívne ani leptavé čistiace prostriedky, resp. tvrdé kefy atď.

Povrchové plochy čistíte mierne navlhčenou handrou a potom ich utriete suchou handrou.

Vybalenie a likvidácia

Opatrne odstráňte všetok obalový materiál a zlikvidujte ho v súlade s pravidlami separovaného zberu. Dbajte na to, aby ste omylom nevyhodili montážny materiál.

Kedves Vásárlónk!

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni.

Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Kívánjuk, legyen öröme a termék használatában!

A Tchibo csapata

Az Ön biztonsága érdekében



VESZÉLY gyermekek esetében

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. A zacskó és a fólia nem játék. Ügyeljen arra, hogy azokat a gyermekek ne húzzák a fejükre, és hogy apró részeket ne nyeljenek le belőlük. Fulladásveszély!
- A biztos összeszerelés érdekében a csomagolás számos rögzítőelemet tartalmaz. Az apró részek lenyelése életveszélyes lehet. A termék összeszerelésekor a gyermekeket tartsa távol.
- Tartsa távol a gyerekeket a terméktől, mert megkísérelhetnek felmászni rá vagy felhúzódkodni rajta.

FIGYELEM - Sérülésveszély és anyagi károk!

- A terméket mindig sima, vízszintes talajra helyezze.
- Ne álljon és ne üljön a termékre, mivel az felborulhat vagy megsérülhet.
- Ha 2 TV-állványt szeretne egymásra helyezni, akkor a termék stabilitása érdekében azt egy megfelelő falhoz kell rögzíteni.
- A falhoz rögzítéshez szükséges szerelőanyagokat (csavarokat és tipliket) mellékeljük. A szerelőanyagok szokásos, stabil falazathoz alkalmasak. A rögzítés előtt érdeklődjön szakkereskedésben a megfelelő szerelőanyag felől. Bizonyosodjon meg arról, hogy a furatok alatt nem húzódnak csövek és vezetékek!
- A terméket puha, sima felületen szerelje össze, helyezze alá a szállítási kartont, így a felület nem karcolódik, nem sérül meg.
- A terméket rendeltetésszerűen használja, és ne terhelje túl.

Rendeltetés

A termék beltéri használatra alkalmas, nedvességtől óvni kell.

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

Ápolás

A termék tisztításához ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószer, illetve kemény kefét stb.

A termék felületét enyhén benedvesített ruhával tisztítsa meg, majd törölje szárazra.

Kicsomagolás és hulladékkezelés

Óvatosan távolítsa el az összes csomagolóanyagot. A csomagolóanyag eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Ügyeljen arra, nehogy véletlenül apró alkatrészeket kidobjon.

Değerli Müşterimiz!

Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın.
Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.
Yeni ürününüzü güle güle kullanın.

Tchibo Ekibiniz

Kendi güvenliğiniz için



Çocuklar için TEHLİKE

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Torbalar ve folyolar oyuncak değildir. Bunların başa geçirilmemesine veya yutulmasına dikkat edin. Boğulma tehlikesi vardır!
- Ürünü, güvenli monte edilmesi için çeşitli küçük parça vs. ile birlikte satılır. Bu parçalar yutulduğunda hayati tehlike söz konusudur. Bu yüzden ürünü kuracağınız zaman çocukları uzak tutun.
- Küçük çocukların ürüne tutunmayı veya üzerine tırmanmayı isteyebileceğini göz önünde bulundurarak onları üründen uzak tutun.

DİKKAT - Yaralanma ve maddi hasar tehlikesi!

- Ürünü daima eğimi olmayan düz bir zemin üzerine yerleştirin.
- Ürünün üzerine çıkmayın veya oturmayın. Devrilebilir veya hasar görebilir.
- 2 TV ünitesini üst üste kombine etmek istiyorsanız ürün, en iyi şekilde durması için uygun bir duvara sabitlenmelidir.
- Duvar montajı için ambalaja montaj malzemesi (civatalar ve dübeller) de eklenmiştir. Montaj malzemesi, normal duvarlar için uygundur. Montaj öncesi duvarınıza uygun olan montaj malzemesi hakkında bilgi edinin. Deleceğiniz yerden boruların veya elektrik hatlarının geçmediğinden emin olun!
- Ürünü yumuşak ve düz bir zemin üzerinde monte edin. Ürünün yüzeylerinin çizilmemesi veya hasar görmemesi için karton ambalajı ürünün altına yerleştirin.
- Ürünü sadece öngörülen kullanım amacı için kullanın ve aşırı yüklemeyin.

Kullanım amacı

Bu ürün iç mekanlarda kullanım için uygundur. Nemden koruyun.

Bu ürün, özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

Bakım

Temizleme için tahrış edici ya da aşındırıcı kimyasallar veya sert fırçalar kullanılmamalıdır.

Yüzeyleri hafif nemli bir bezle temizleyin ve ardından iyice kurulayın.

Ambalajı açma ve imha etme

Ürünü ambalajından çıkarın ve tüm ambalaj malzemesini türüne göre ayırıp atın. Bu esnada yanlışlıkla montaj malzemelerini de atmamaya dikkat edin.

Garanti belgesi

04.07.2018-140499

Üretici veya İthalatçı Firmasının:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ

Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7

MY OFFICE BİNASI; ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE

Telefonu: +90 216 575 4411

Faks: +90 216 576 04 84

e-posta: info@tchibo.com.tr

Yetkilinin İmzası / Firmanın Kaşesi:

Satıcı Firmasının:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ

Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7

MY OFFICE BİNASI; ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE

Telefonu: +90 216 575 4411

Faks: +90 216 576 0484

e-posta: info@tchibo.com.tr

Fatura Tarih ve Sayısı:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Yetkilinin İmzası / Firmanın Kaşesi:

Malın

Cinsi: MOBİLYA

Markası: TCM

Modeli: 372 807

Garanti Süresi: 2 YIL

Azami Tamir Süresi: 20 iş günü

Bandrol ve Seri No:

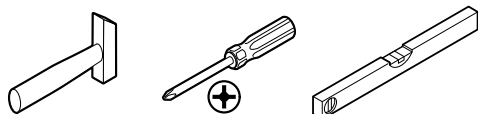
Garanti şartları

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır**. (Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - a) Sözleşmeden dönme,
 - b) Satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; **tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Teileliste | Liste des pièces détachées | Elenco dei componenti | Parts list | Stykliste

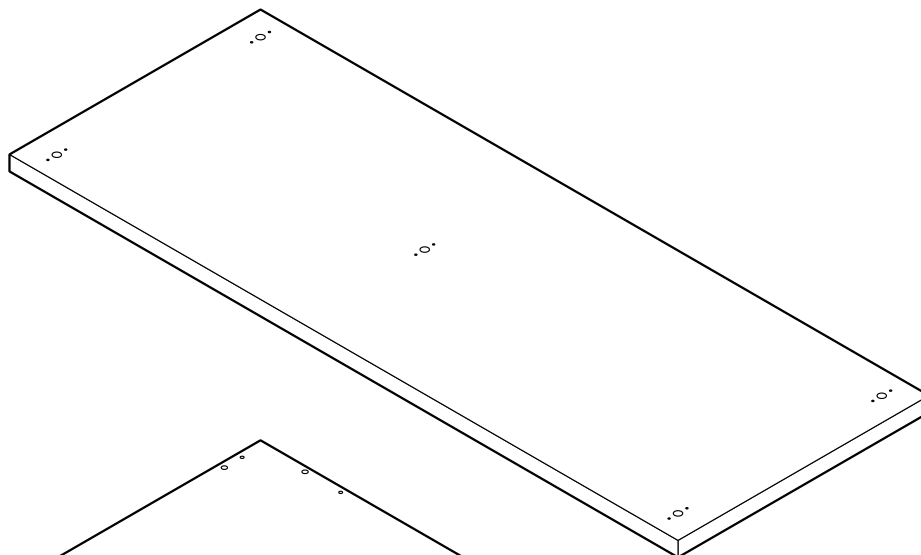
Seznam dílů | Wykaz części | Zoznam dielcov | Alkatrésztlista | Parça listesi

Für den Zusammenbau benötigen Sie | Pour le montage, il vous faut | Per il montaggio sono necessari | Assembly will require
Du skal bruge følgende til monteringen | K montáži potřebujete | Do prac montażowych potrzebne będą | Na montaż potrzebujecie
Az összeszereléshez az alábbiak szükségesek | Montaj için gerekenler:



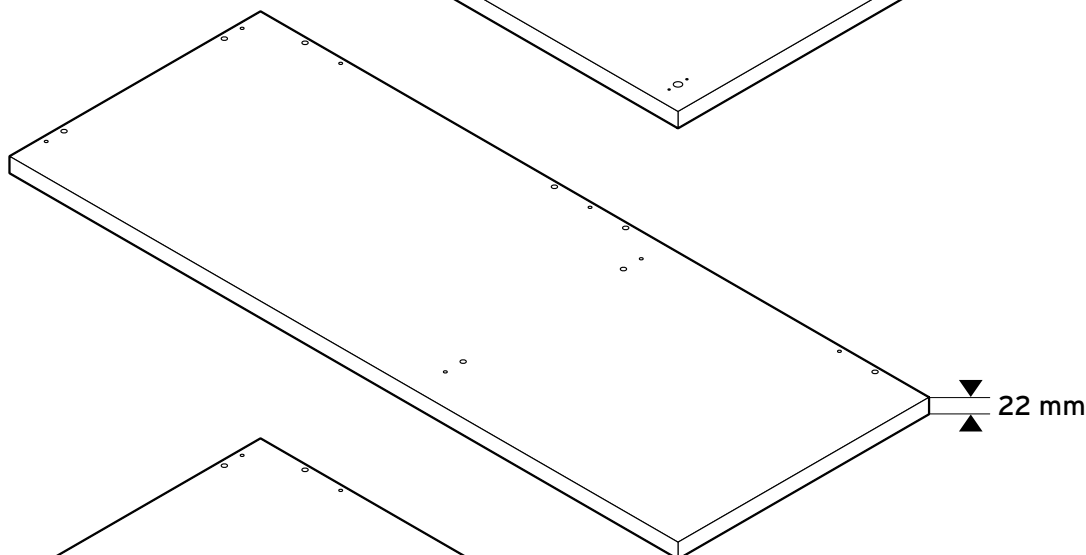
1 x

1



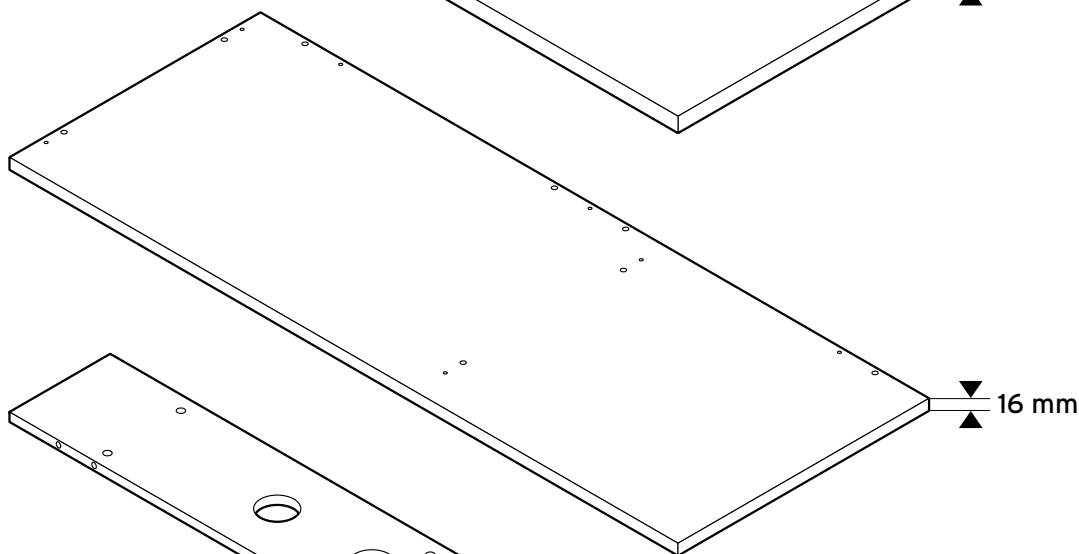
1 x

2



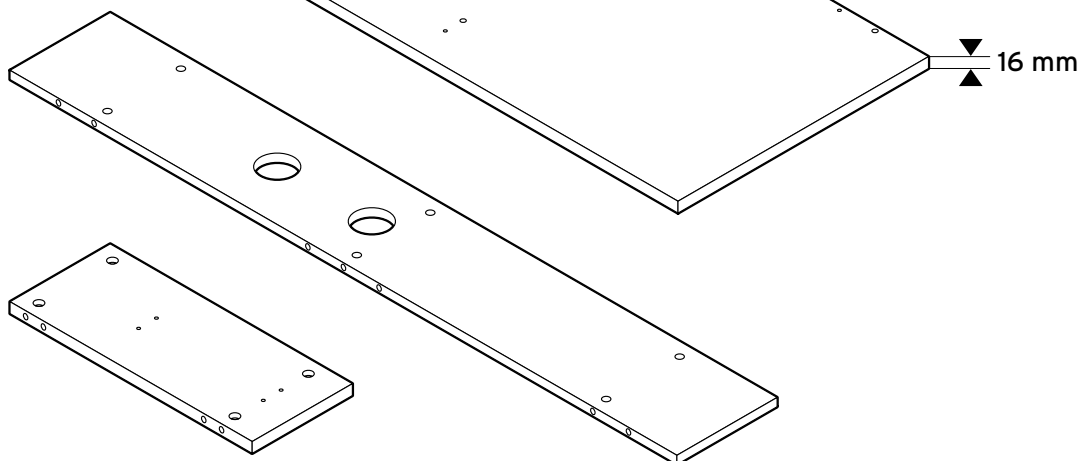
1 x

3



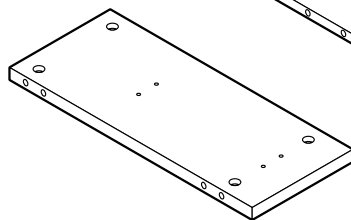
2 x

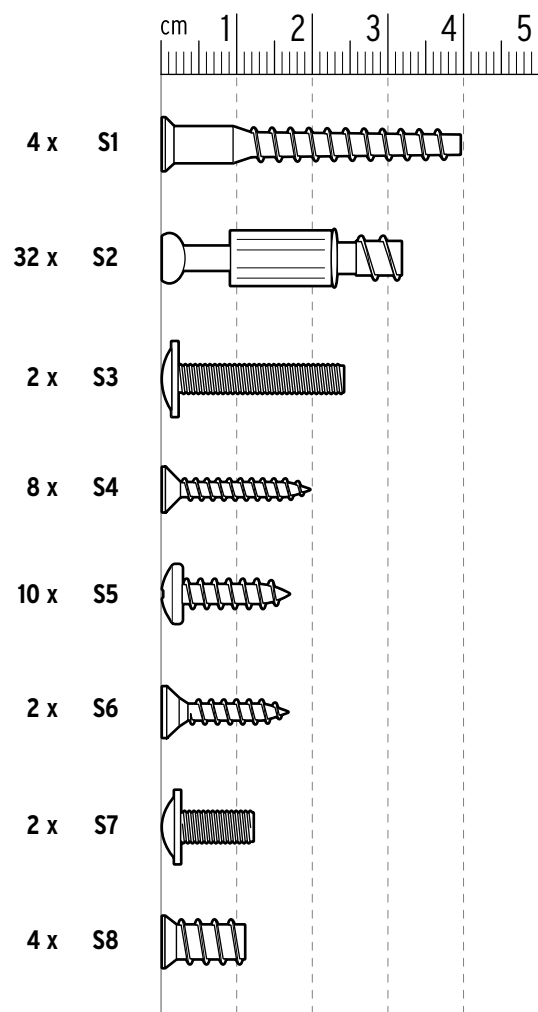
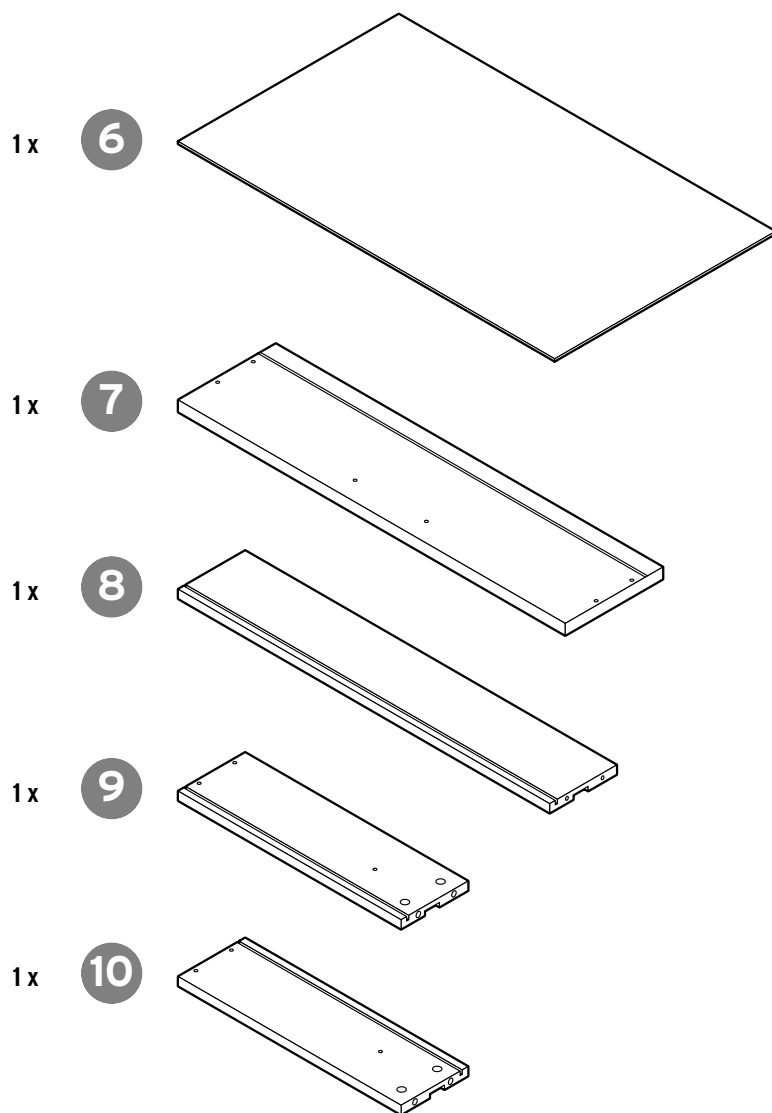
4



4 x

5





1 x A



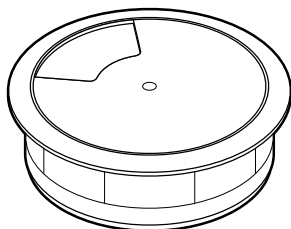
2 x B



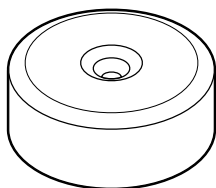
1 x C



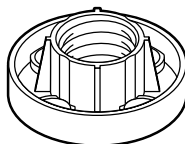
3 x D



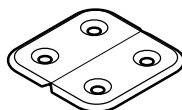
5 x E



5 x F



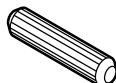
2 x G



4 x H



24 x I



16 x J



16 x K



16 x L



5 x M

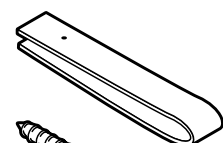


8 x N

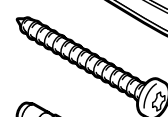


Wandbefestigung | Fixation murale
Montaggio a parete | Wall mounting
Vægmontering | Připevnění ke stěně
Montaż do ściany | Upevnenie na stenu
Falhoz rögzítés | Duvar sabitlemesi

1 x W1



1 x W2



1 x W3



1 x W4

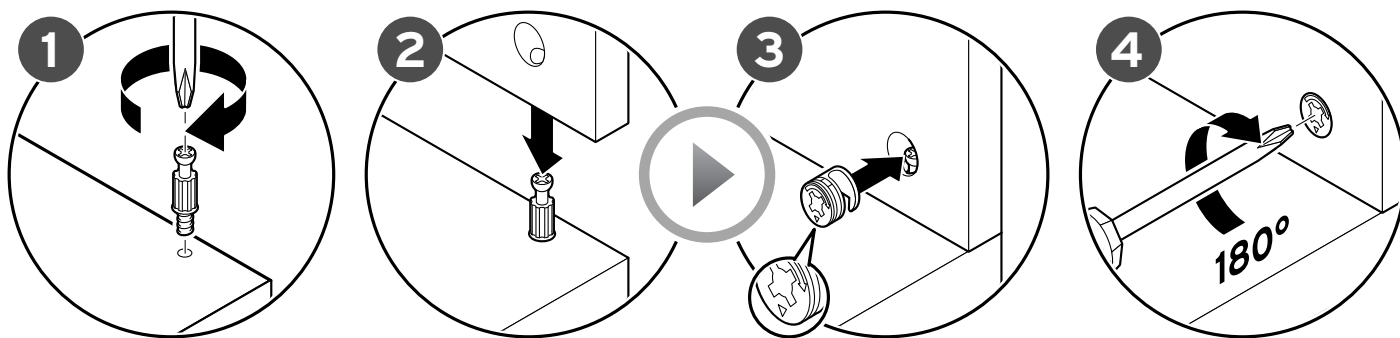


2 x W5



Ein Teil fehlt oder ist defekt? Service hinten im Heft.
Une pièce manque ou est défectueuse? Voir service client à la fin de ce livret.
Un componente manca o è difettoso? Per il servizio clienti si veda alla fine di questo manuale.
Is a part missing or broken? See back for service information.
Hvis en komponent mangler eller er beskadiget, skal du kontakte servicecentret (se bagest i hæftet).
Chybí nějaký díl nebo je poškozený? Servis na zadní straně tohoto návodu.
Brakuje jakiejś części lub jest uszkodzona? Serwis na ostatniej stronie.
Hiányzik vagy hibás egy alkatrész? Szerviz infó az utolsó oldalon.
Bir parça mı eksik veya hasarlı? Teknik destek bilgileri son sayfada.



**de** www.tchibo.de/anleitungen

Arbeitsschritte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, sind im Internet (im PDF der Anleitung) mit einem kleinen Film veranschaulicht.

Für iPhone / iPad: Laden Sie sich ggf. eine App herunter, mit der Sie in PDF integrierte Videos abspielen können.

en www.tchibo.de/instructions

Steps that have this symbol next to them are illustrated in a short video online (in the assembly instructions PDF).

(Please enter the product number in the box labelled "Bedienungsanleitungs-suche" and click on "Suchen".)

For use with an iPhone or iPad you may be required to download an app that allows you to play videos integrated in PDFs.

fr www.fr.tchibo.ch/notices

Les étapes caractérisées par ce symbole peuvent être visualisées sur Internet (dans le fichier PDF de cette notice) par un petit clip vidéo.

Si vous utilisez un iPhone ou un iPad, nous vous conseillons de télécharger une application spéciale vous permettant la lecture de vidéos intégrées dans les fichiers pdf.

cs www.tchibo.cz/navody

Pracovní kroky, označené touto značkou, jsou na internetu (v pdf návodu) vysvětleny pomocí krátkého videa.

Pro iPhone / iPad: V případě potřeby si stáhněte app, umožňující přehrávat v pdf integrovaná videa.

pl www.tchibo.pl/instrukcje

Oznaczone tym symbolem kroki robocze zostały przedstawione w Internecie w postaci krótkiego filmu (w PDF-ie instrukcji).

iPhone / iPad: W razie potrzeby ściągając aplikację umożliwiającą odtwarzanie filmów umieszczonych w plikach PDF.

sk www.tchibo.sk/navody

Pracovné kroky označené týmto symbolom nájdete na internete (v PDF návode) znázornené v krátkom videu.

iPhone / iPad: Stiahnite si aplikáciu umožňujúcu prehrávanie videí integrovaných do PDF.

hu www.tchibo.hu/utmutatok

Ezzel a jellel ellátott munkafolyamatokat az interneten (az útmutató PDF-jében) egy rövid filmmel szemléltetünk.

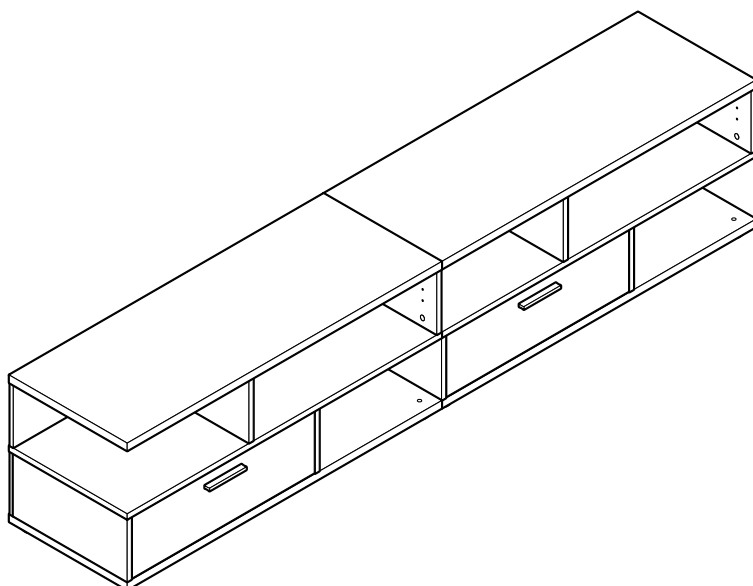
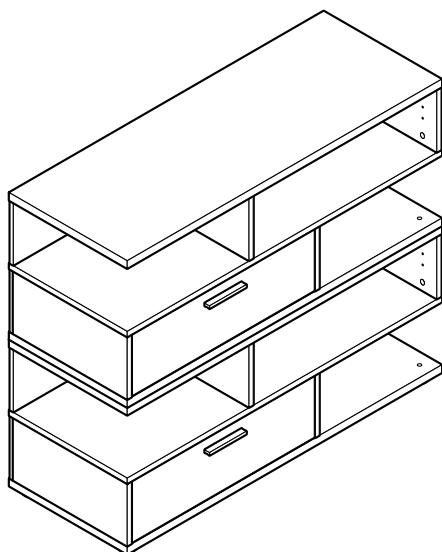
iPhone / iPad esetén: töltsön le egy alkalmazást, amely segítségével a PDF-be integrált videókat lejátszhatja.

tr www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Bu sembolle işaretlenmiş çalışma adımları internette (kılavuzun PDF dosyasında) küçük bir film ile açıklanmıştır.

iPhone / iPad için: Gerekirse PDF dosyalarına entegre edilmiş videoları izlemek için bir uygulama indirin.

Kombinationsmöglichkeiten | Combinaisons possibles | Combinazioni possibili | Possible combinations | Kombinationsmuligheder
Možnosti kombinace | Możliwości łączenia | Možnosti kombinácie | Kombinációs lehetőségek | Kombinasyon seçenekleri



DEUTSCH

Sie können das Lowboard als Einzelelement verwenden oder aber 2 Lowboards übereinander oder nebeneinander miteinander kombinieren.

Bei 2 Lowboards übereinander beachten Sie folgende Punkte:

- Beim oberen Element entfallen die Füße (Schritt 1).
- Verbinden Sie beide Elemente miteinander und sichern Sie das obere Element unbedingt an der Wand, wie weiter hinten in dieser Anleitung beschrieben.

ITALIANO

La base può essere usata come elemento singolo oppure si possono sovrapporre 2 basi.

Se si sovrappongono 2 basi rispettare i seguenti punti:

- Nell'elemento superiore non montare i piedi (passaggio 1).
- Unire tra loro i due elementi e fissare l'elemento superiore alla parete come descritto più avanti nelle presenti istruzioni.

DANSK

Du kan bruge dit nye lowboard som enkeltstående element eller anbringe 2 lowboards oven på hinanden eller ved siden af hinanden.

Vær opmærksom på følgende punkter, hvis du stiller 2 lowboards oven på hinanden:

- På det øverste element skal der ikke monteres fødder (trin 1).
- Forbind de to elementer, og fastgør altid det øverste element til væggen som beskrevet nedenfor i denne vejledning.

POLSKI

Szafki RTV można używać jako pojedynczego elementu albo połączyć z drugą szafką RTV w układzie pionowym lub poziomym.

W przypadku dwóch szafek w układzie pionowym (jedna na drugiej) należy pamiętać o następujących sprawach:

- W górnym elemencie odpadają nóżki (krok 1).
- Należy połączyć ze sobą oba elementy i konieczne zabezpieczyć górny element przez jego przymocowanie do ściany - patrz opis w dalszej części tej instrukcji.

MAGYAR

A bűtört magában is használhatja, vagy 2 TV-állványt kombinálhat egymással.

Ha 2 TV-állványt egymásra szeretne helyezni, akkor vegye figyelembe a következő pontokat:

- A felső elemnél nem kell rászerezni a lábakat (1. lépés).
- Kapcsolja össze a két elemet egymással, és mindenképpen rögzítse a felső elemet a falhoz, ahogy az hátrébb ebben az útmutatóban le van írva.

FRANÇAIS

Vous pouvez utiliser le meuble comme élément seul, mais aussi combiner 2 meubles en les montant l'un sur l'autre ou l'un à côté de l'autre.

Si vous montez 2 meubles l'un sur l'autre, veuillez respecter les points suivants:

- Ne montez pas les pieds sur l'élément du haut (étape 1).
- Assemblez les deux éléments l'un à l'autre et sécurisez impérativement l'élément du haut en le fixant au mur comme décrit ci-après dans les présentes instructions de montage.

ENGLISH

You can use the lowboard as a single unit or combine two lowboards one above the other or side by side.

When you combine 2 lowboards on top of each other, please not the following points:

- The upper element does not require the feet (step 1).
- Connect both units and be sure to secure the top unit to the wall as described later on in these instructions.

ČESKY

Nízkou TV skříňku můžete použít jako jednotlivý prvek, nebo ale kombinovat 2 skříňky na sobě nebo vedle sebe.

U dvou skříněk na sobě zohledněte následující body:

- U horního prvku odpadnou nožky (krok 1).
- Spojte oba prvky vzájemně a horní z nich bezpodmínečně připevněte ke zdi, jak je popsáno dále vzadu v tomto návodu.

SLOVENSKY

TV skrinku môžete použiť ako samostatný prvok, alebo môžete skombinovať 2 skrinky nad sebou alebo vedľa seba.

Pri 2 skrinkách nad sebou rešpektujte nasledovné body:

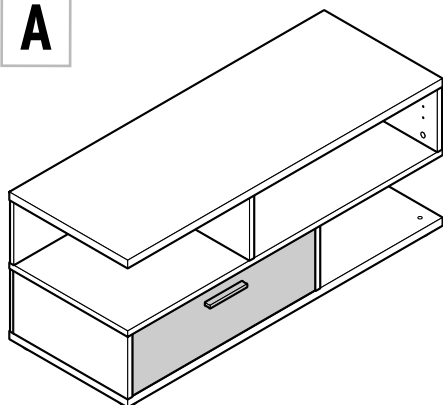
- horný prvok je bez nožičiek (krok 1).
- oba prvky navzájom prepojte a horný prvok bezpodmienečne pripevnite k stene spôsobom popísaným ďalej v tomto návode.

TÜRKÇE

Ünitesi tekli parça olarak kullanılabilir ya da üst üste veya yan yana 2 üniteyi de kombine edebilirsiniz.

Üst üste 2 ünite kullanımı halinde dikkat etmeniz gerekenler:

- Üst parçada ayaklar kullanılmaz (adım 1).
- İki parçayı birbiriyle birleştirin ve üst parçayı, bu kılavuzun devamında açıklandığı şekilde mutlaka duvara sabitleyin.

A**DEUTSCH**

Die Schublade können Sie links unten (Variante **A**) oder rechts oben (Variante **B**) positionieren.

Wie Sie dazu vorgehen, finden Sie in den einzelnen Aufbauschritten.

FRANÇAIS

Le tiroir peut se positionner en bas à gauche (variante **A**) ou en haut à droite (variante **B**). Les étapes suivantes décrivent le montage des deux variantes.

ITALIANO

Il cassetto può essere posizionato in basso a sinistra (versione **A**) o in alto a destra (versione **B**).

La procedura relativa si può trovare nelle singole fasi di montaggio.

ENGLISH

The drawer can be positioned either on the lower left side (version **A**) or on the upper right side (version **B**).

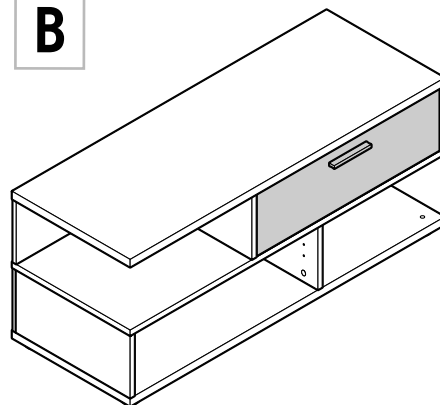
The procedure for each of these can be found in the individual assembly steps.

DANSK

Skuffen kan placeres forneden i venstre side (variant **A**) eller foroven i højre side (variant **B**). Under de enkelte monterings-trin kan du se fremgangsmåden for de to varianter.

ČESKY

Zásuvku můžete umístit vlevo dole (varianta **A**) nebo vpravo nahoře (varianta **B**). Postup je popsán u jednotlivých montážních kroků.

B**POLSKI**

Szufladę można umieścić w lewej dolnej (wariant **A**) lub prawej górnej części szafki (wariant **B**).

Sposób postępowania został opisany w poszczególnych krokach montażowych.

SLOVENSKY

Zásuvku môžete namontovať vľavo dolu (variant **A**) alebo vpravo hore (variant **B**).

Popis postupu nájdete v jednotlivých montážnych krokoch.

MAGYAR

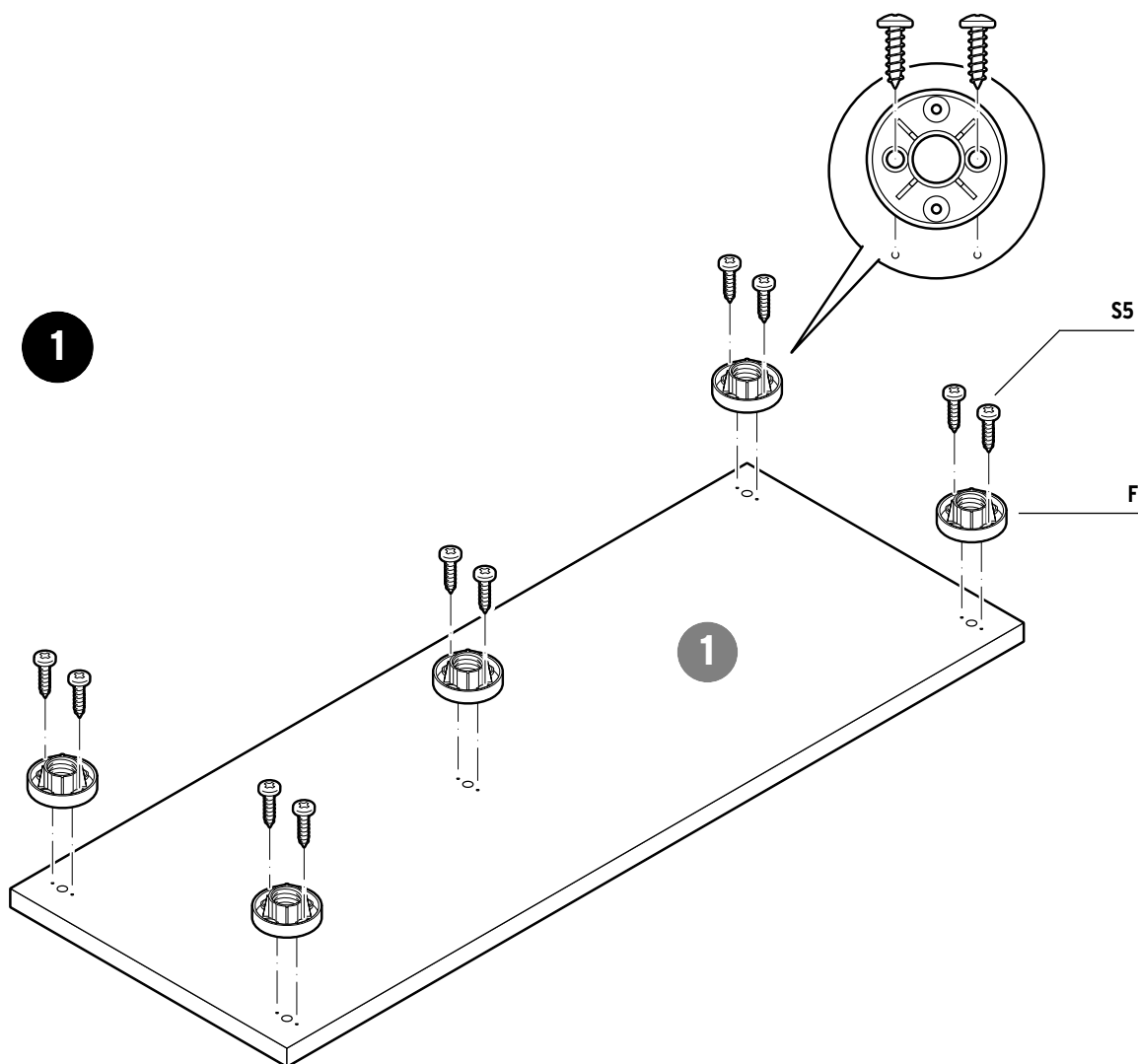
A fiókot balra lent (**A** változat) vagy jobbra fent (**B** változat) helyezheti be.

Az eljárást, az egyes összeszerelési lépésekben szemléltetjük.

TÜRKÇE

Çekmeceyi sol alta (**A** seçeneği) ya da sağ üste (**B** seçeneği) konumlandırabilirsiniz.

Bunun için yapılması gerekenleri, münferit kurulum adımlarında bulabilirsiniz.



2

DEUTSCH

Drehen Sie die Teile **E** komplett bis zum Anschlag fest.

FRANÇAIS

Vissez entièrement les pièces **E** jusqu'à la butée.

ITALIANO

Ruotare le parti **E** completamente fino alla battuta.

ENGLISH

Tighten parts **E** as far as they will go.

DANSK

Drej delene **E** helt fast indtil anslaget.

ČESKY

Díly **E** zašroubujte kompletně až na doraz.

POLSKI

Części **E** wkręcić aż do oporu.

SLOVENSKY

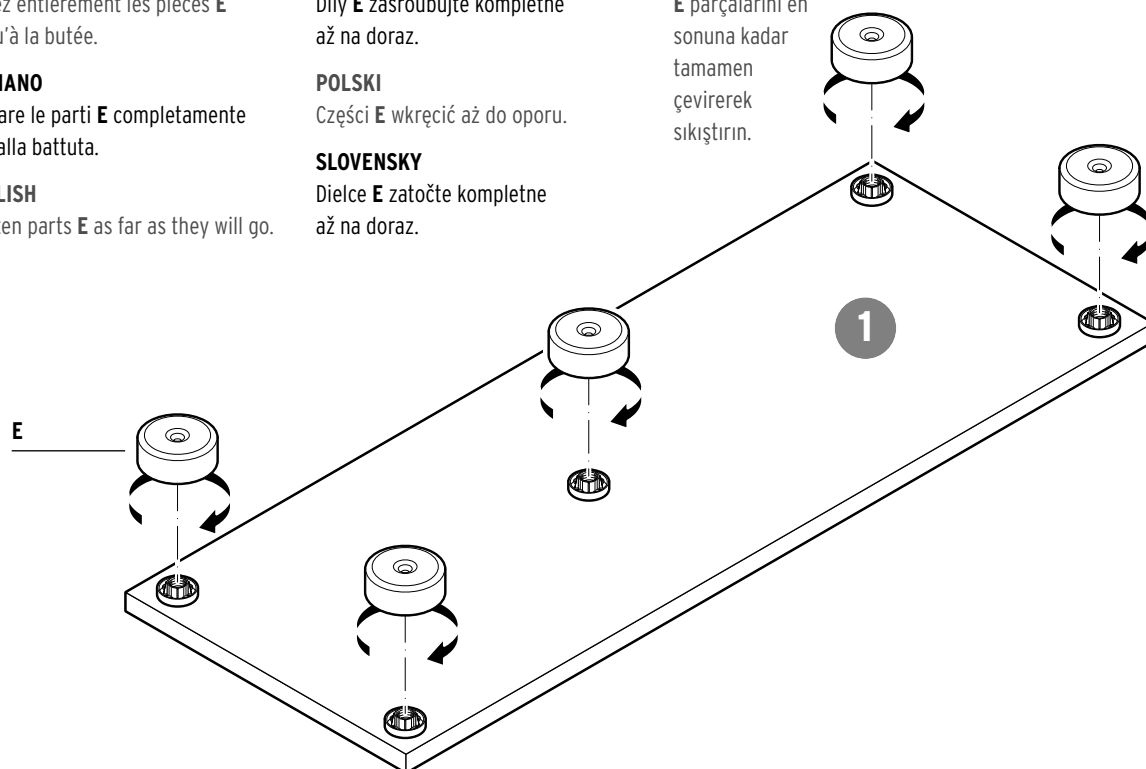
Dielce **E** zatočte kompletne až na doraz.

MAGYAR

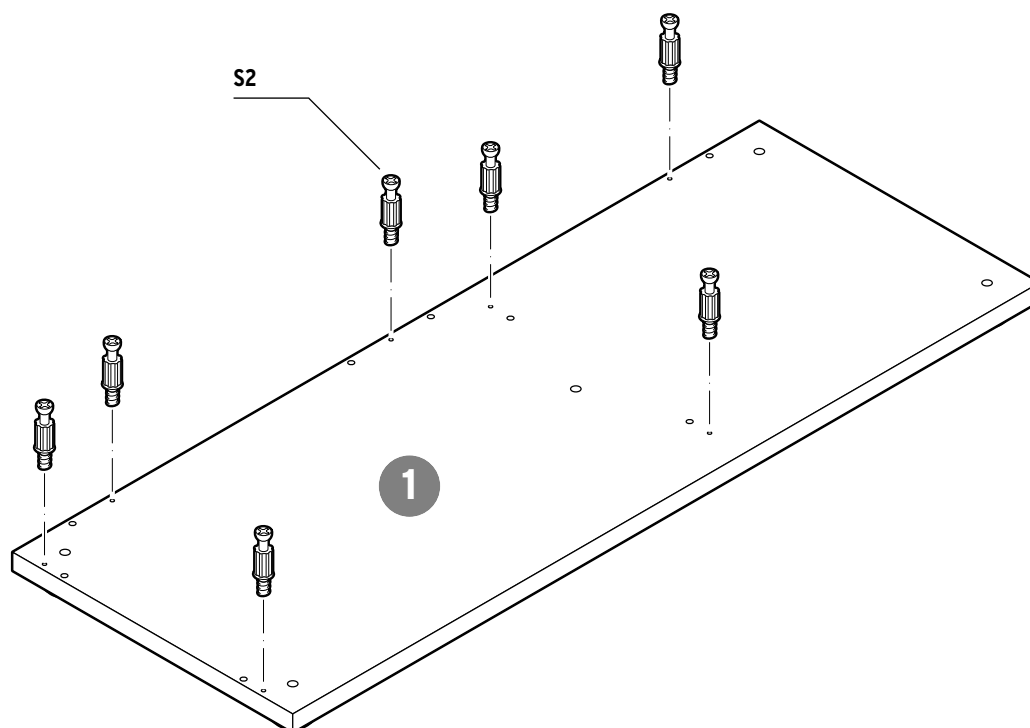
Az **E** elemet teljesen ütközésig csavarja be.

TÜRKÇE

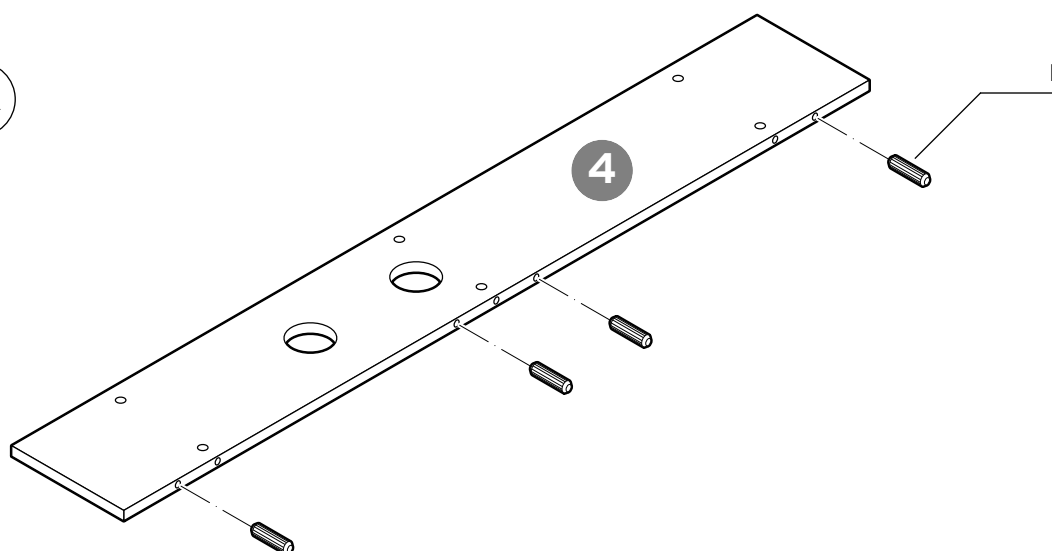
E parçalarını en sonuna kadar tamamen çevirerek sıkıştırın.



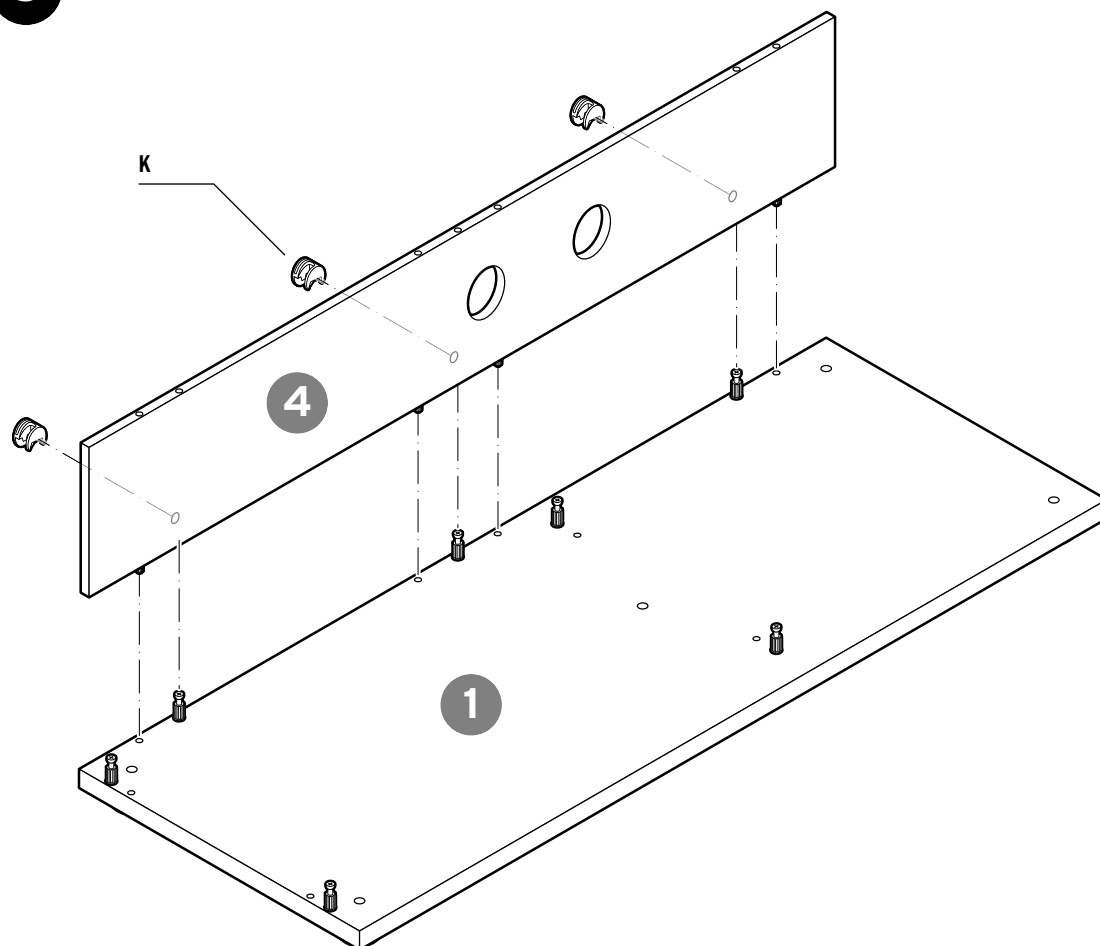
3



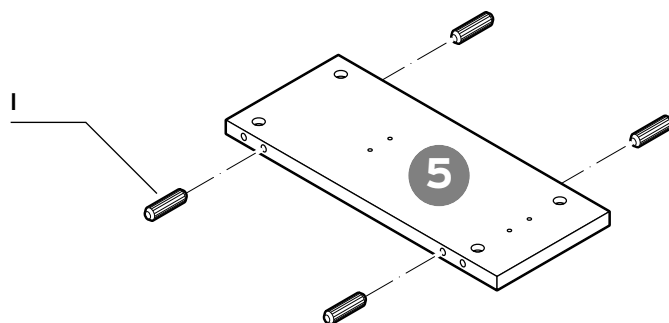
4 2x



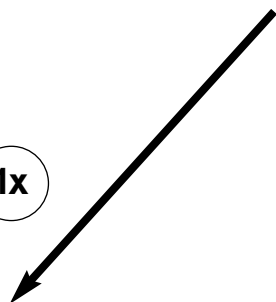
5



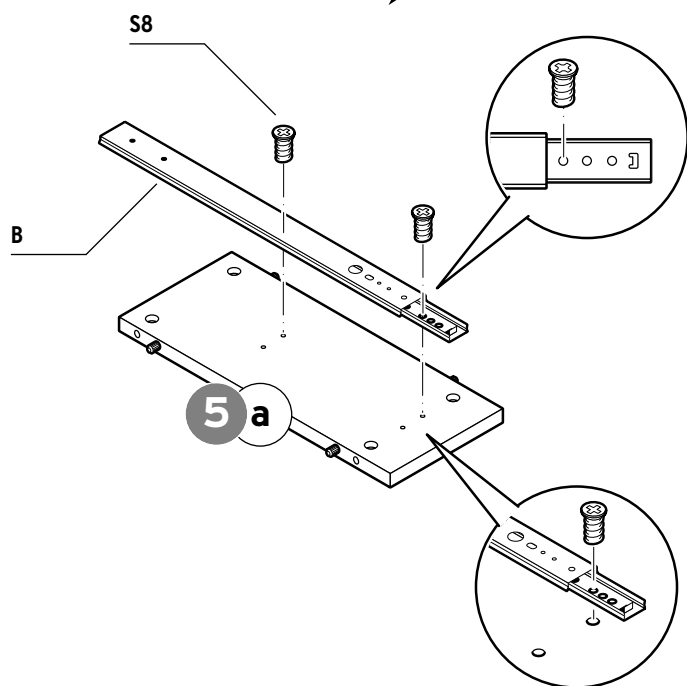
6 4x



1x

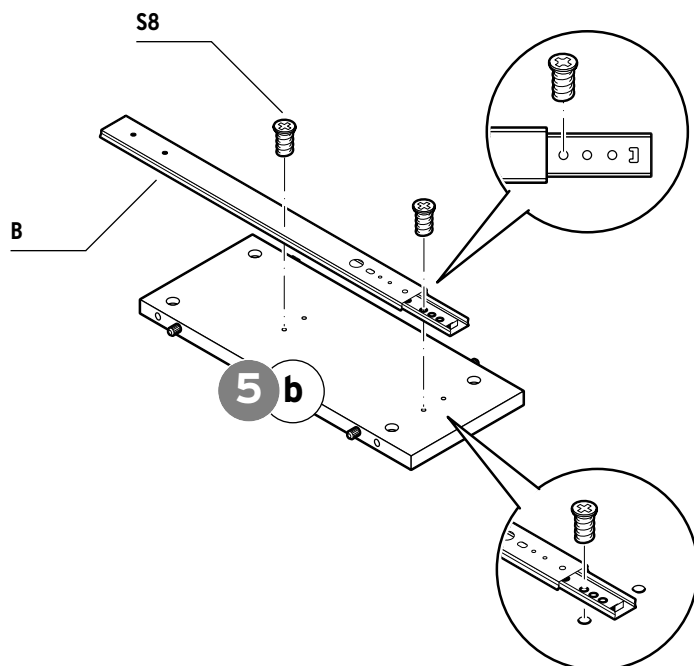


7

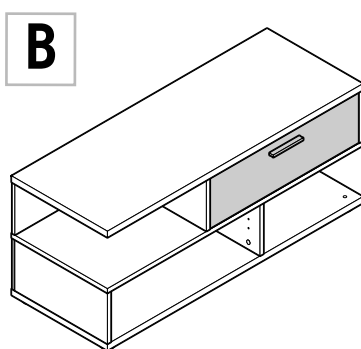
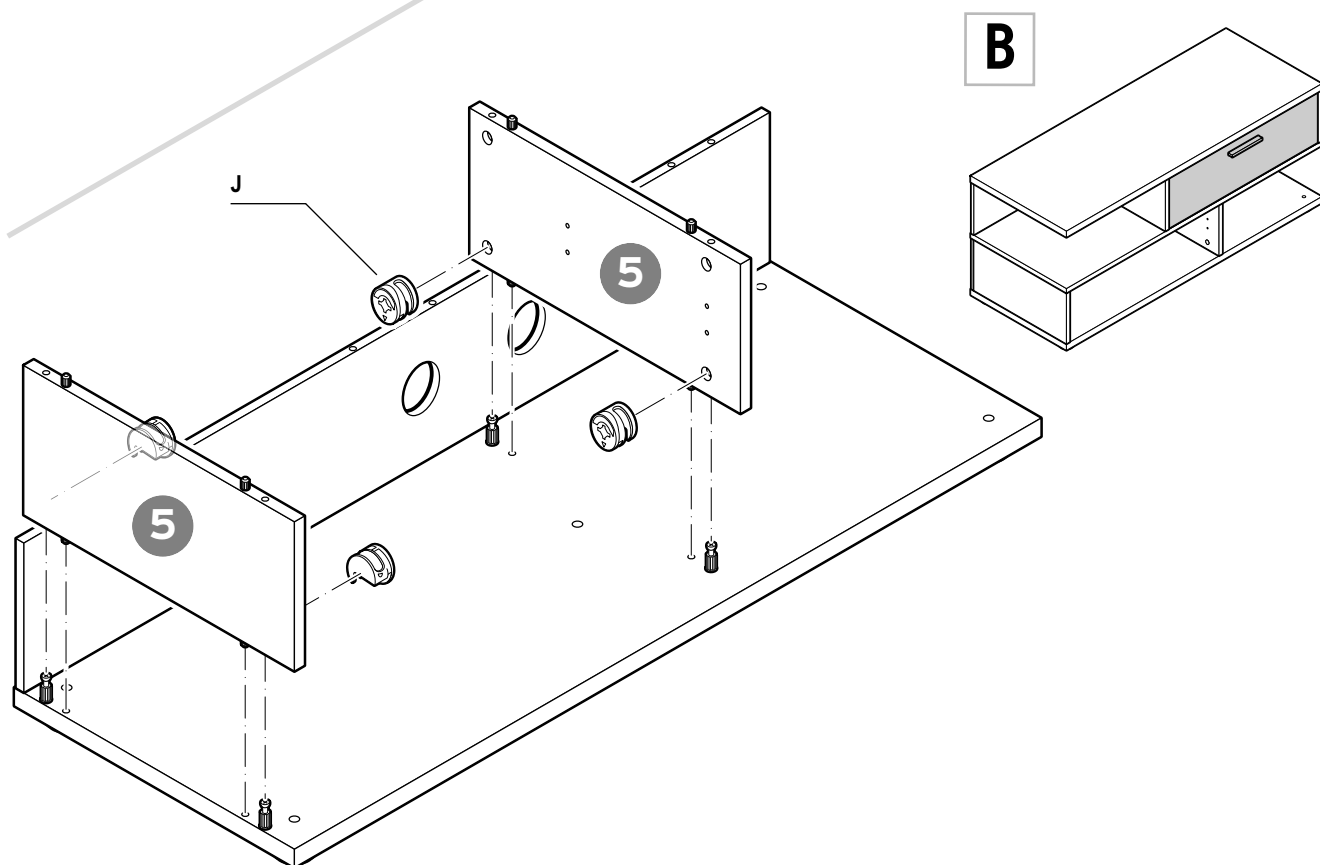
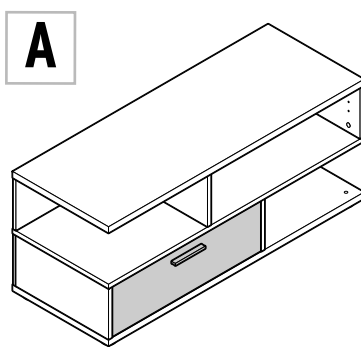
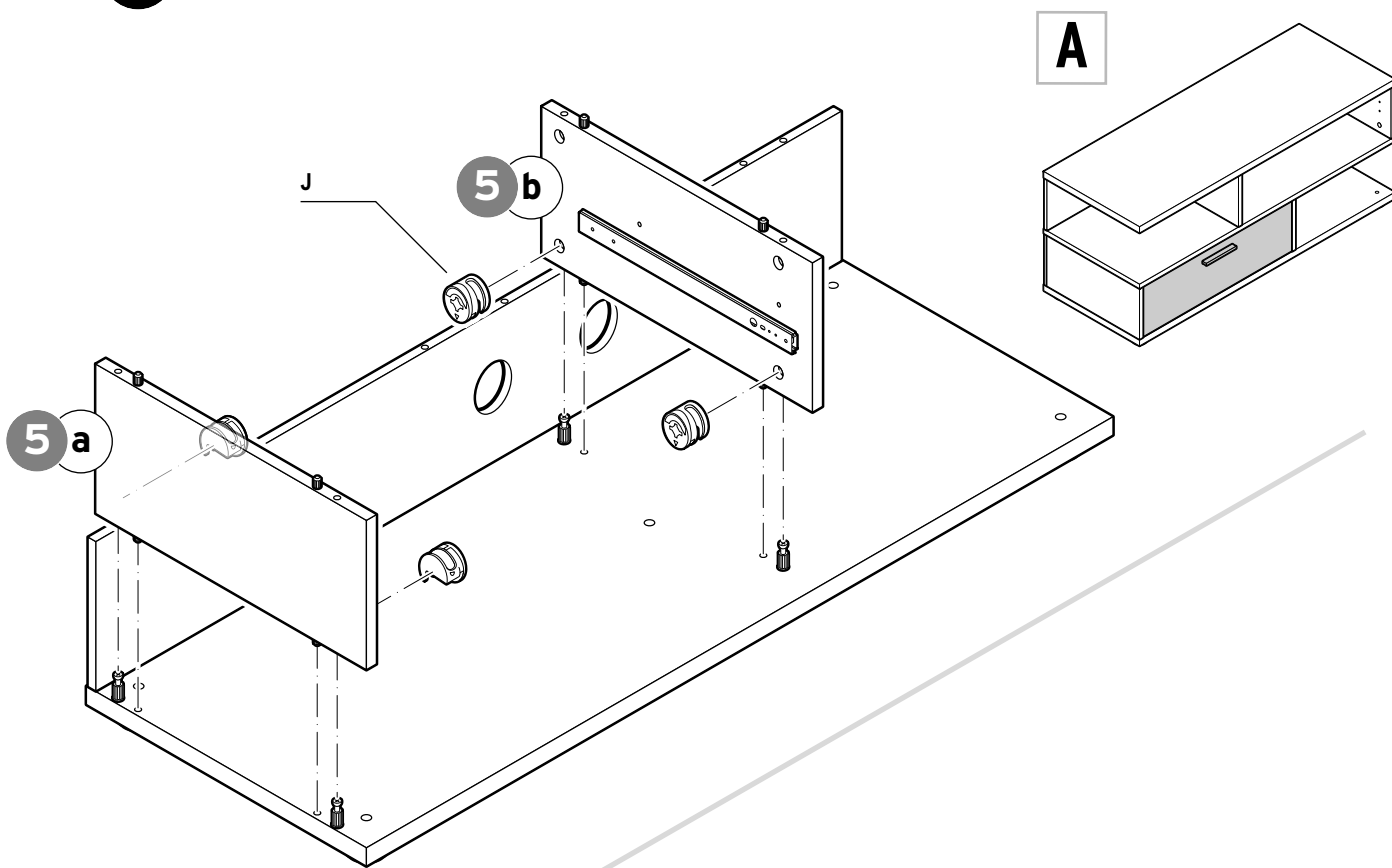


8

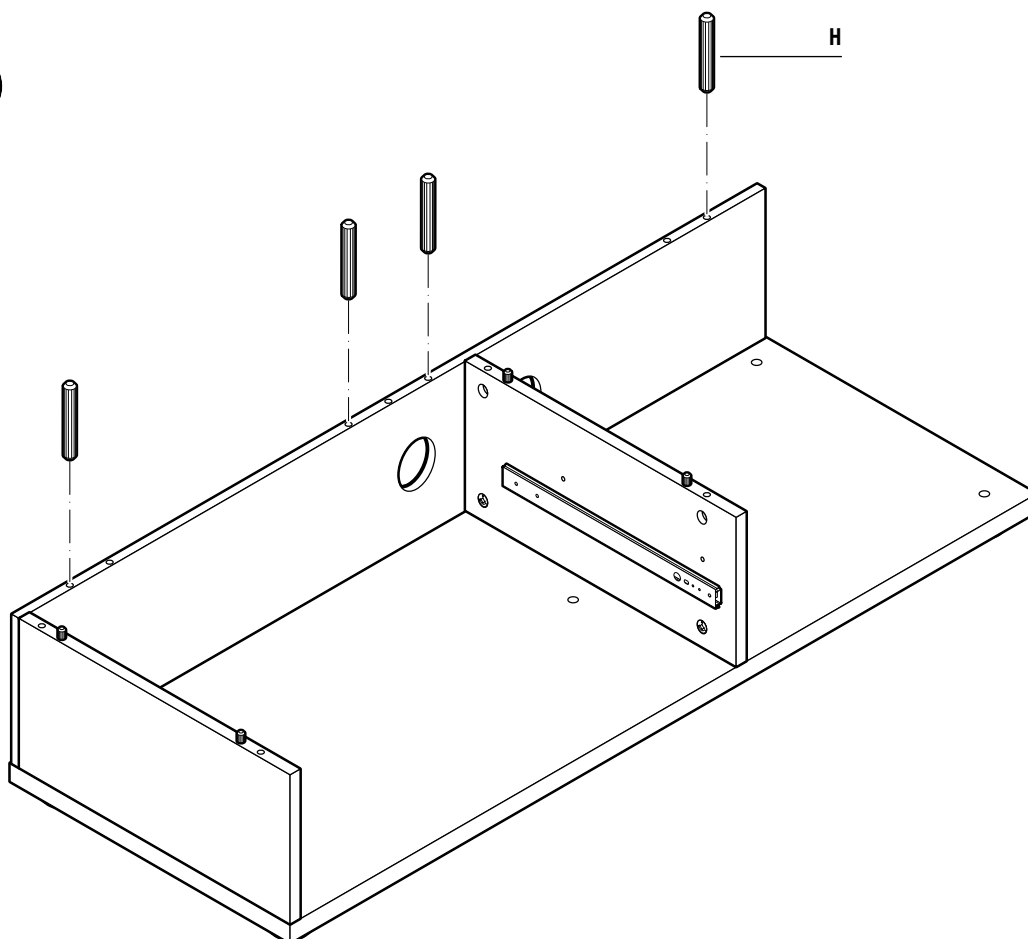
1x



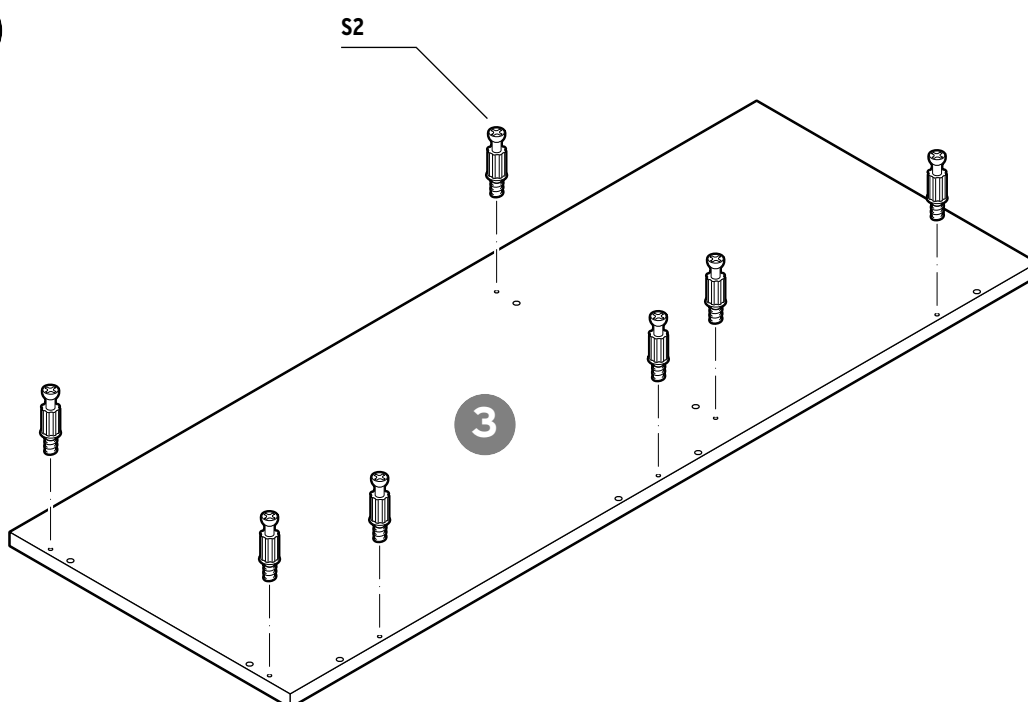
9



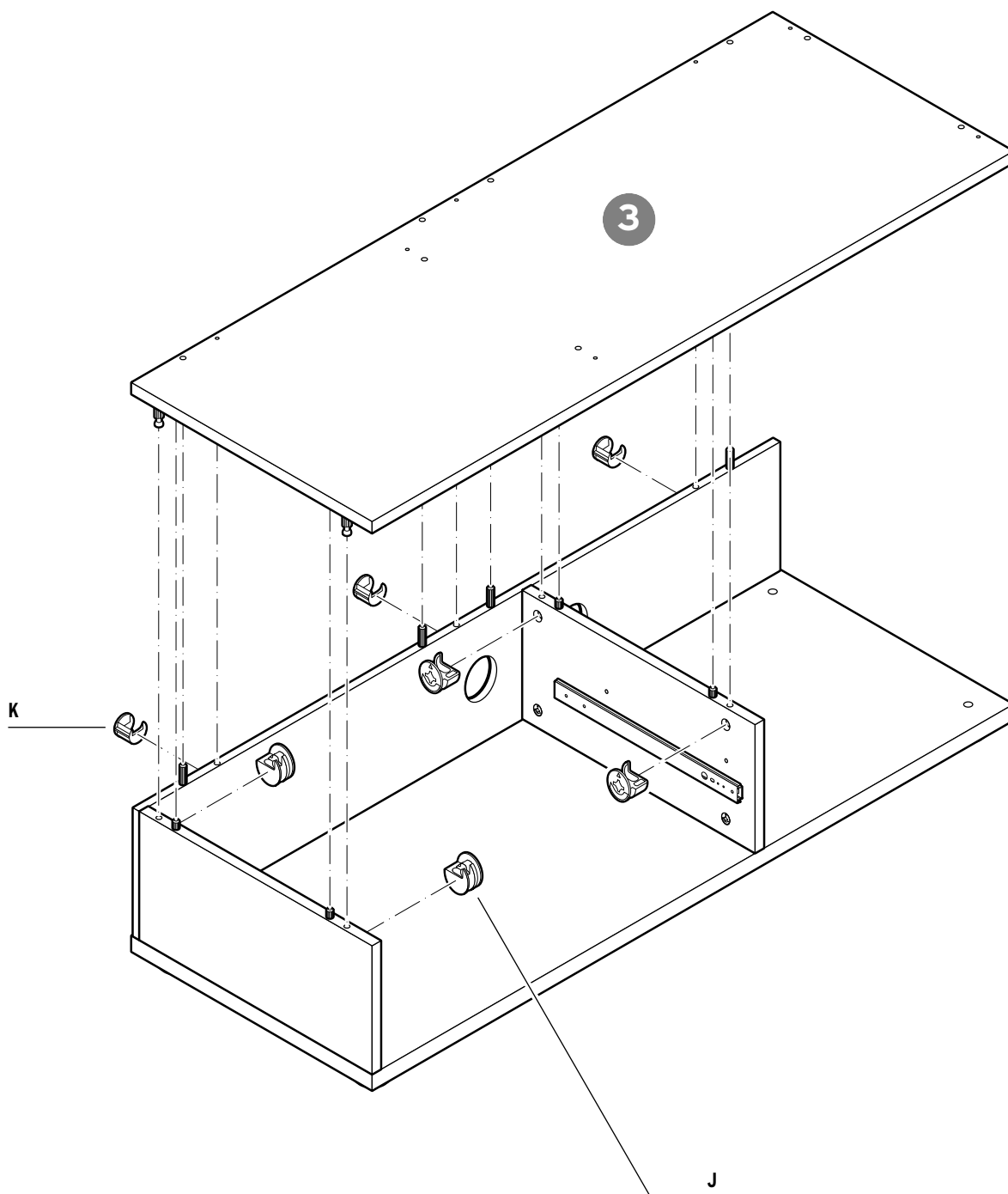
10



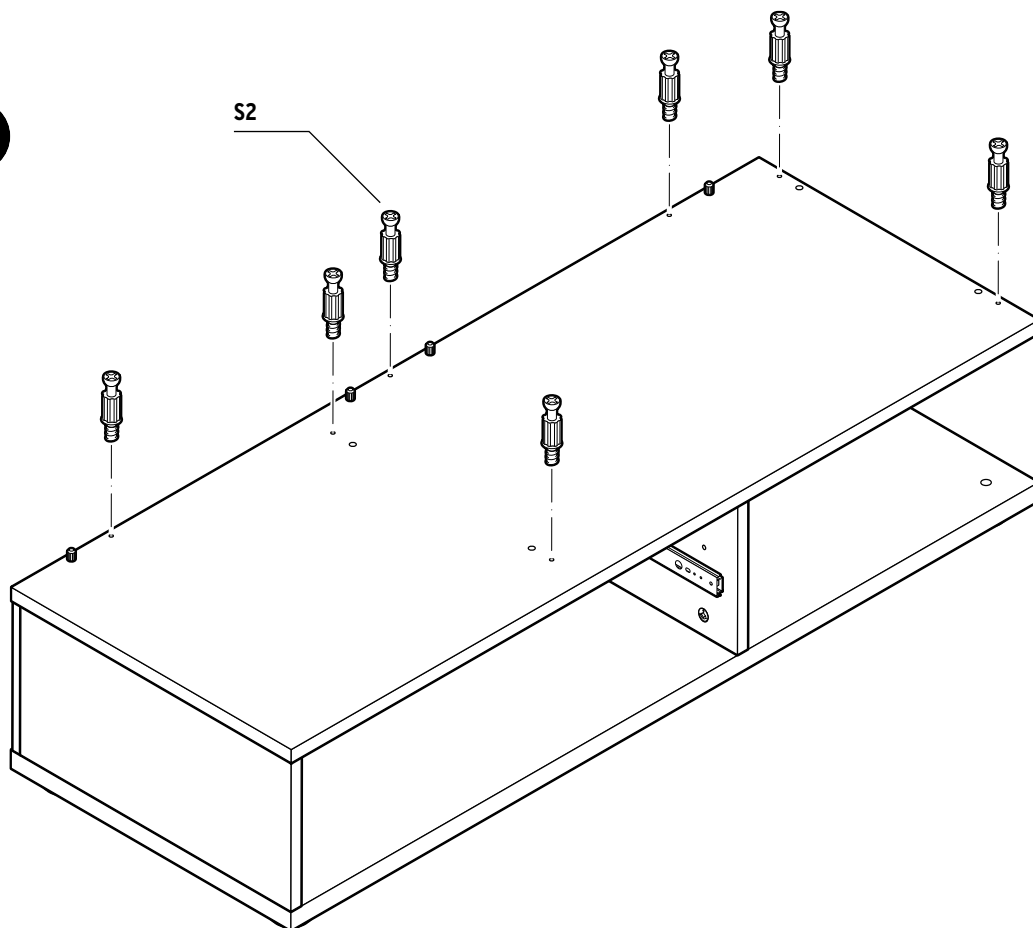
11



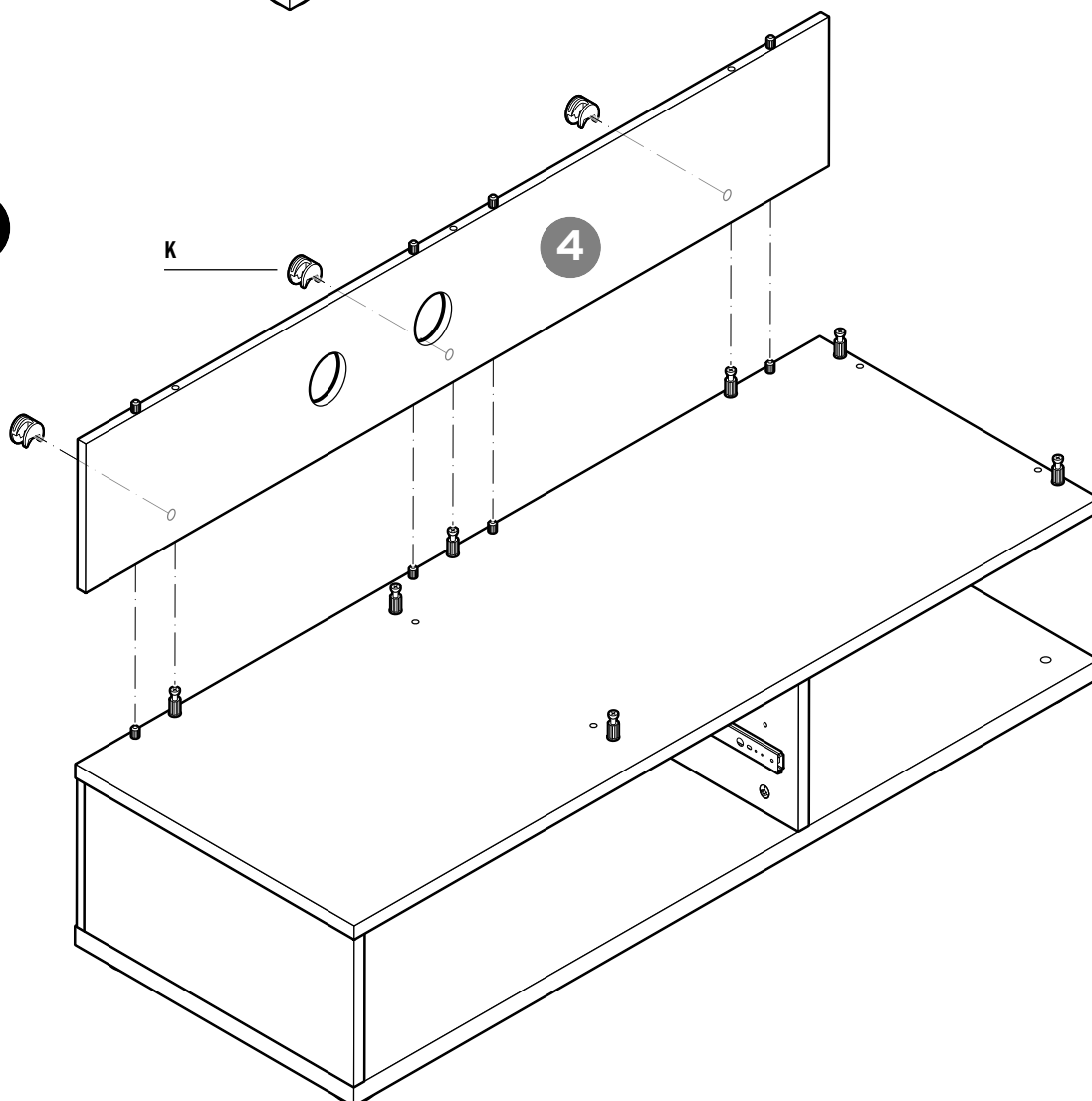
12



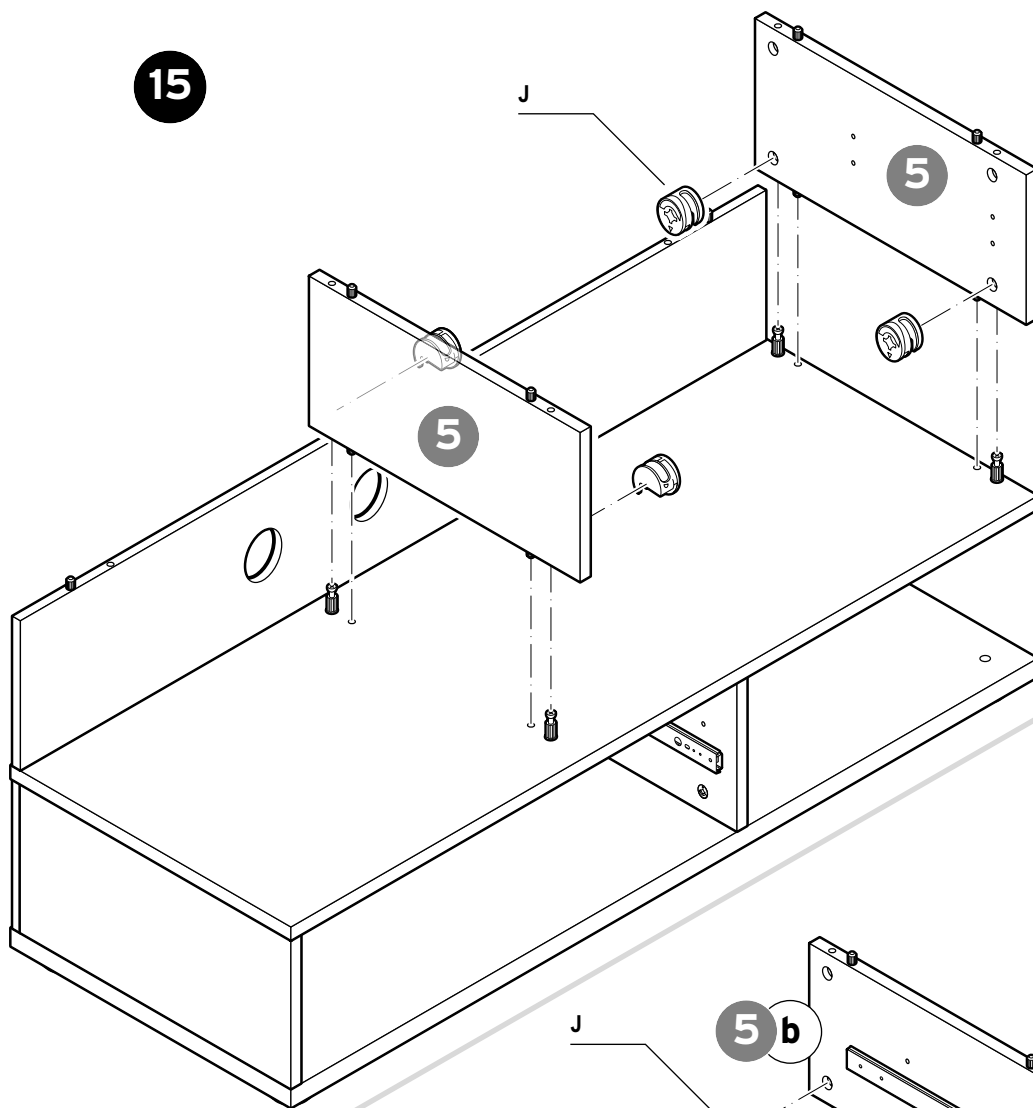
13



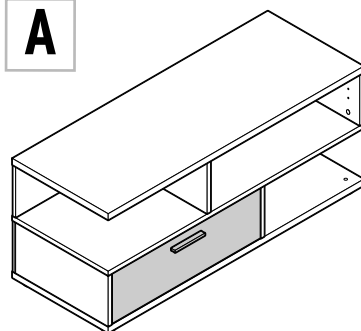
14



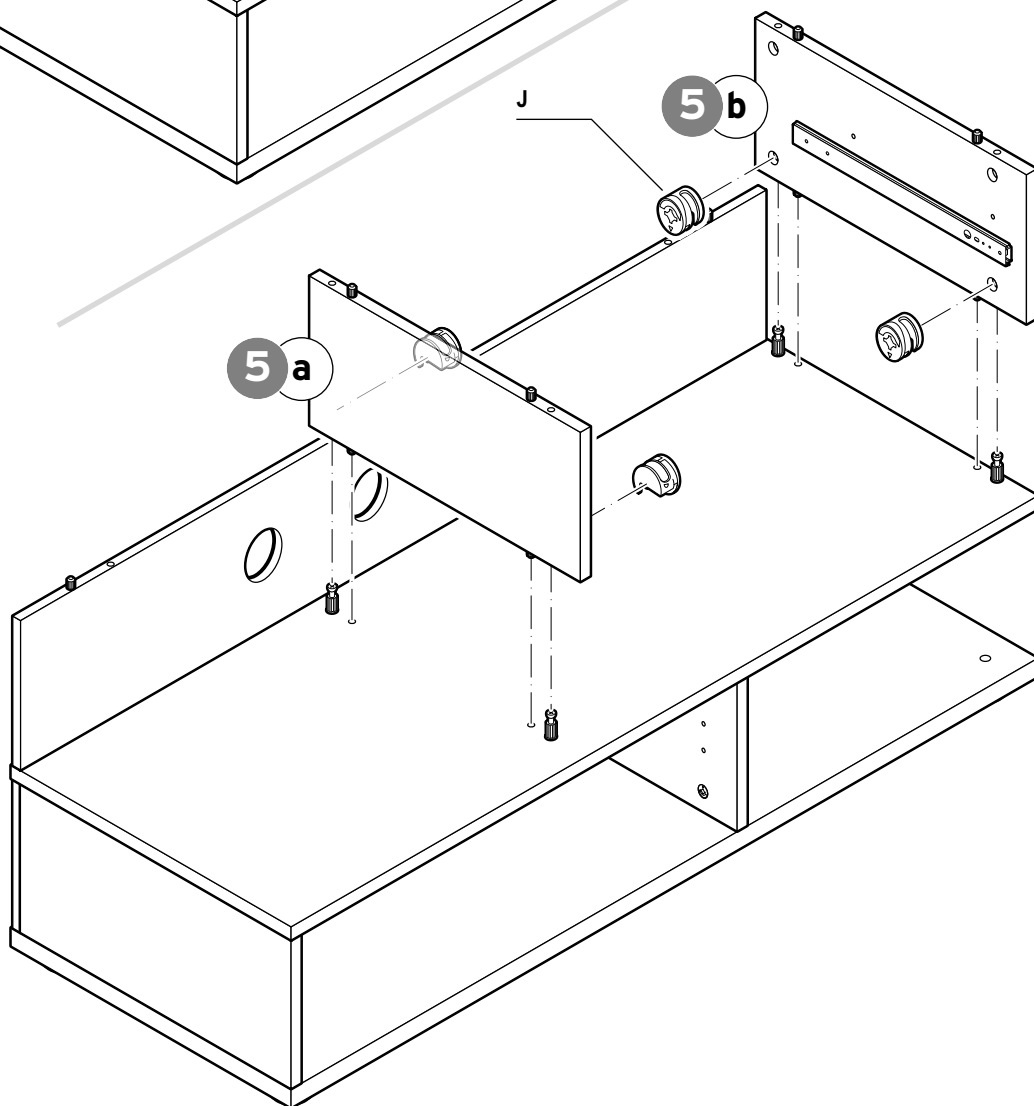
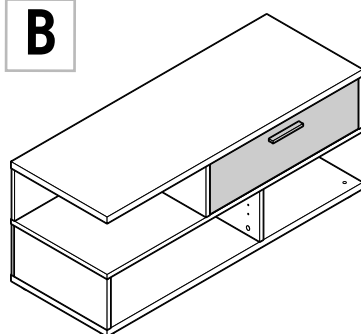
15

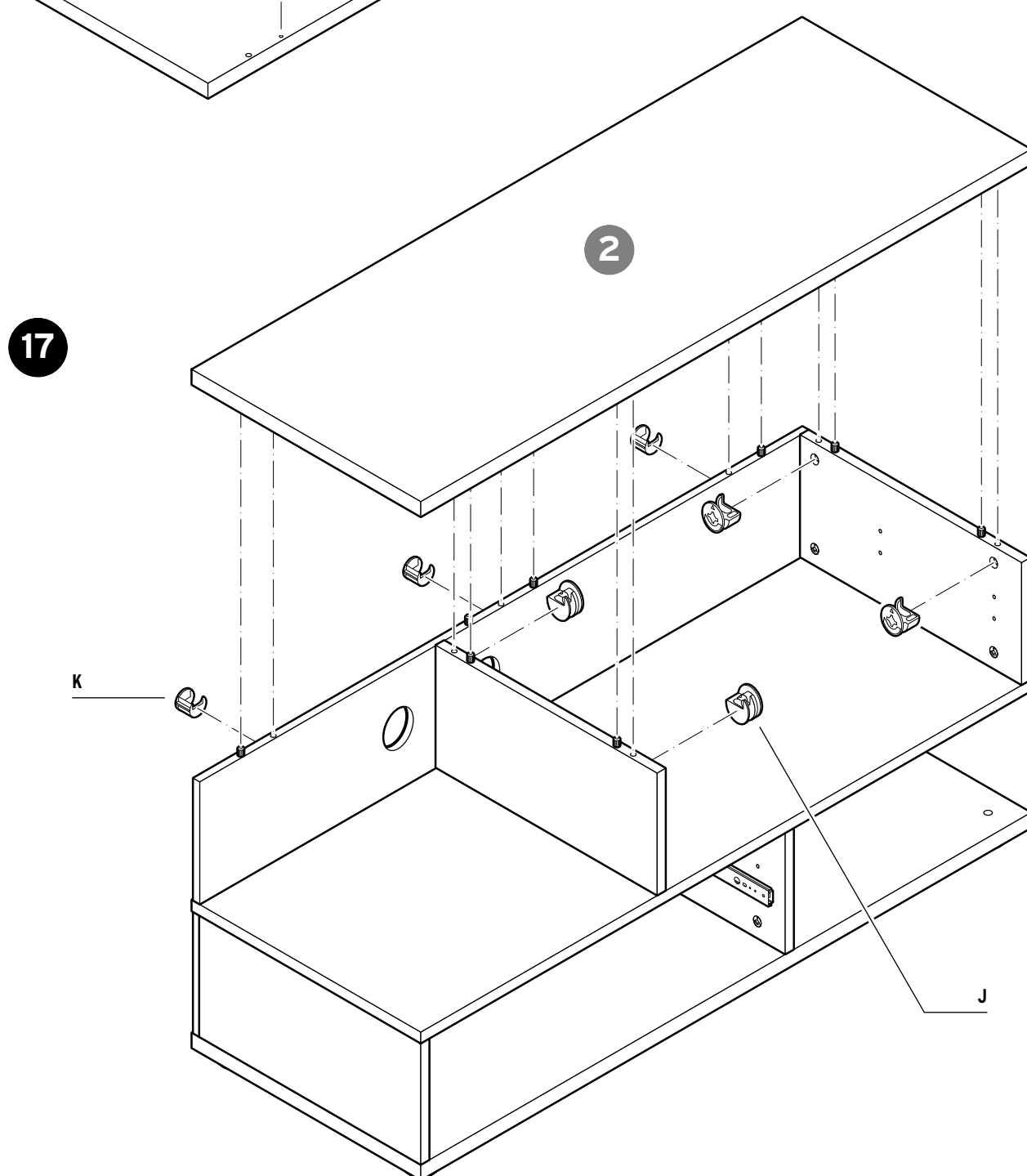
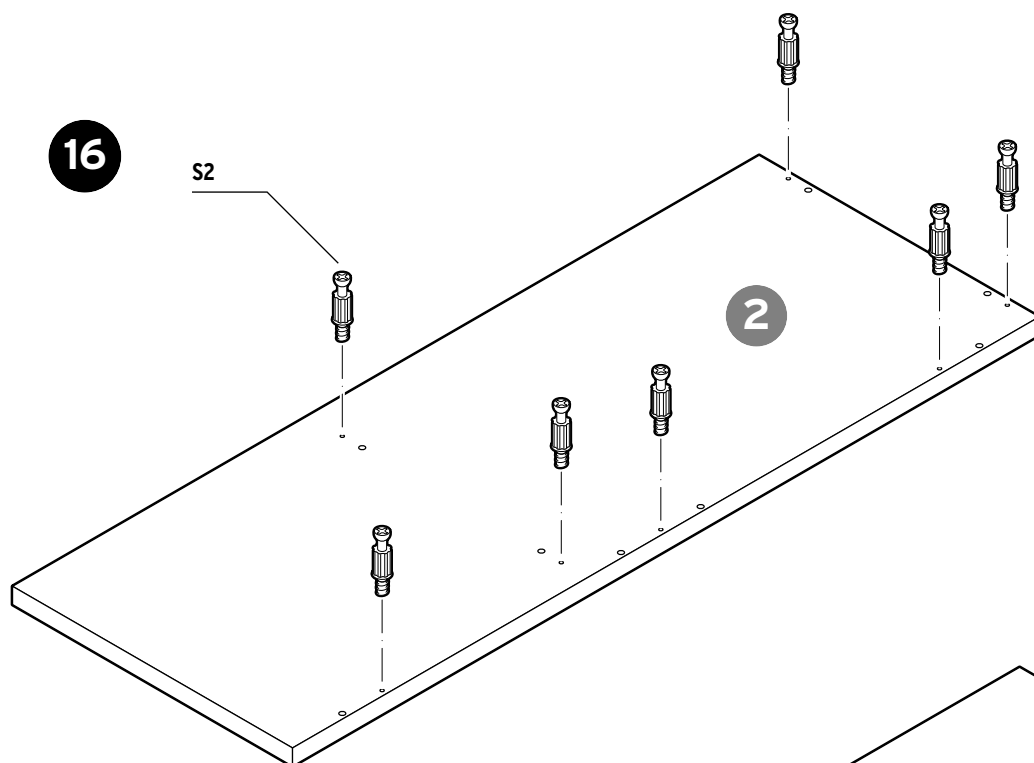


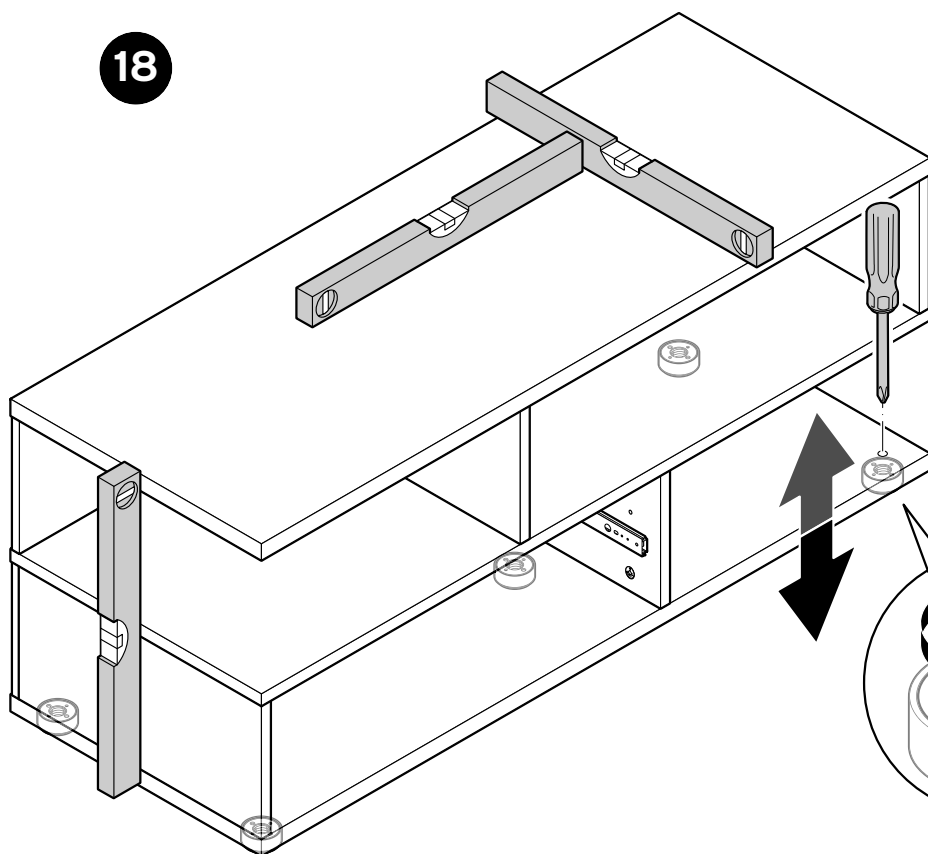
A



B



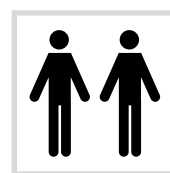




DEUTSCH

Platzieren Sie den Korpus an der Wand und richten ihn dort **unbedingt zu zweit** mit den Stellfüßen rechtwinklig aus: Während eine Person den Korpus leicht anhebt, um den jeweiligen Stellfuß zu entlasten, dreht die andere Person mit einem Kreuzschlitzschraubendreher den Stellfuß etwas nach oben oder nach unten.

Versuchen Sie nicht, die Stellfüße unter Last zu drehen – die Stellfüße können dabei beschädigt werden!



FRANÇAIS

Placez le corps du meuble contre le mur et positionnez-le à angle droit en réglant les pieds. Pour ce faire, vous devez être **à deux impérativement**: pendant qu'une personne soulève légèrement le corps du meuble, l'autre s'occupe de rallonger ou de raccourcir les pieds en vissant ou dévissant à l'aide d'un tournevis cruciforme.

N'essayez pas de régler les pieds sous charge, vous risqueriez de les endommager.

ITALIANO

Sistemare il corpo contro la parete e allineare **nessariamente con l'aiuto di un'altra persona** con i piedini di regolazione ad angolo retto: una persona solleva lievemente il corpo per scaricare il peso dal rispettivo piedino di regolazione, mentre l'altra regola il piedino di regolazione verso l'alto o il basso usando un cacciavite a croce.

Non provare a girare i piedini di regolazione sotto carico – possono essere danneggiati.

ENGLISH

Place the unit against the wall and **have another person help you** adjust it so it is standing with its feet at absolute right-angles: While one person lifts up the unit slightly to free each foot in turn, the other person adjusts the foot upwards or downwards using a Phillips screwdriver.

Do not attempt to turn the feet while they are under load – this can damage the feet!

DANSK

Opstil korpusset retvinklet op mod væggen **sammen med en anden person**. Den ene person skal løfte korpusset en lille smule for at aflaste den pågældende fod, mens den anden person drejer foden lidt op eller ned vha. en stjerneskruetrækker.

Forsøg ikke at justere fødderne, når de er belastet – de kan beskadiges!

ČESKY

Korpus umístěte ke stěně a tam ho vyrovnejte – **bezpodmínečně ve dvou** – pomocí stavěcích nožiček do pravého úhlu. Mezitím co jedna osoba korpus lehce nadzvedává, aby odlehčila příslušnou nožku, šroubuje druhá osoba křížovým šroubovákem nožku mírně nahoru nebo dolů.

Nepokoušejte se stavěcí nožky šroubovat pod zátěží – přitom by se mohly poškodit!

POLSKI

Postawić korpus przy ścianie i korzystać **koniecznie z pomocy drugiej osoby** ustawić go tak, aby jego ścianki były wyrównane prostopadle wobec siebie: Jedna osoba podnosi lekko korpus, aby odciążyć odpowiednią nóżkę, w czasie gdy druga osoba ustawia nóżkę nieco w górę lub w dół przekręcając ją śrubokrętem krzyżakowym.

Nie wolno przekręcać nożek pod obciążeniem – nożki mogą wtedy ulec uszkodzeniu!

SLOVENSKY

Korpus umiestnite k stene a tam ho vyrovnajete do pravého uhla pomocou nastavovacích nožičiek a **bezpodmínečne za pomoci druhej osoby**. Zatiaľ čo jedna osoba zľahka nadvihne korpus, aby odľahčila príslušnú nastavovaciu nožičku, druhá osoba otáča pomocou krížového skrutkovača nastavovaciu nožičku mierne nahor alebo nadol.

Nepokúšajte sa otáčať nastavovacie nožičky pod záťažou – nastavovacie nožičky by sa pritom mohli poškodiť!

MAGYAR

Állítsa a bútortestet a falhoz, és igazítsa ki az oldalfalait egymásra merőlegesre a lábak segítségével, ehhez **feltétlenül vegye igénybe egy másik személy segítségét**: Mialatt az egyik személy egy kissé megemeli a bútortestet, hogy tehermentesítse az adott lábat, közben a másik személy egy csillagcsavarhúzó segítségével egy kissé be- vagy kicsavarja a lábat.

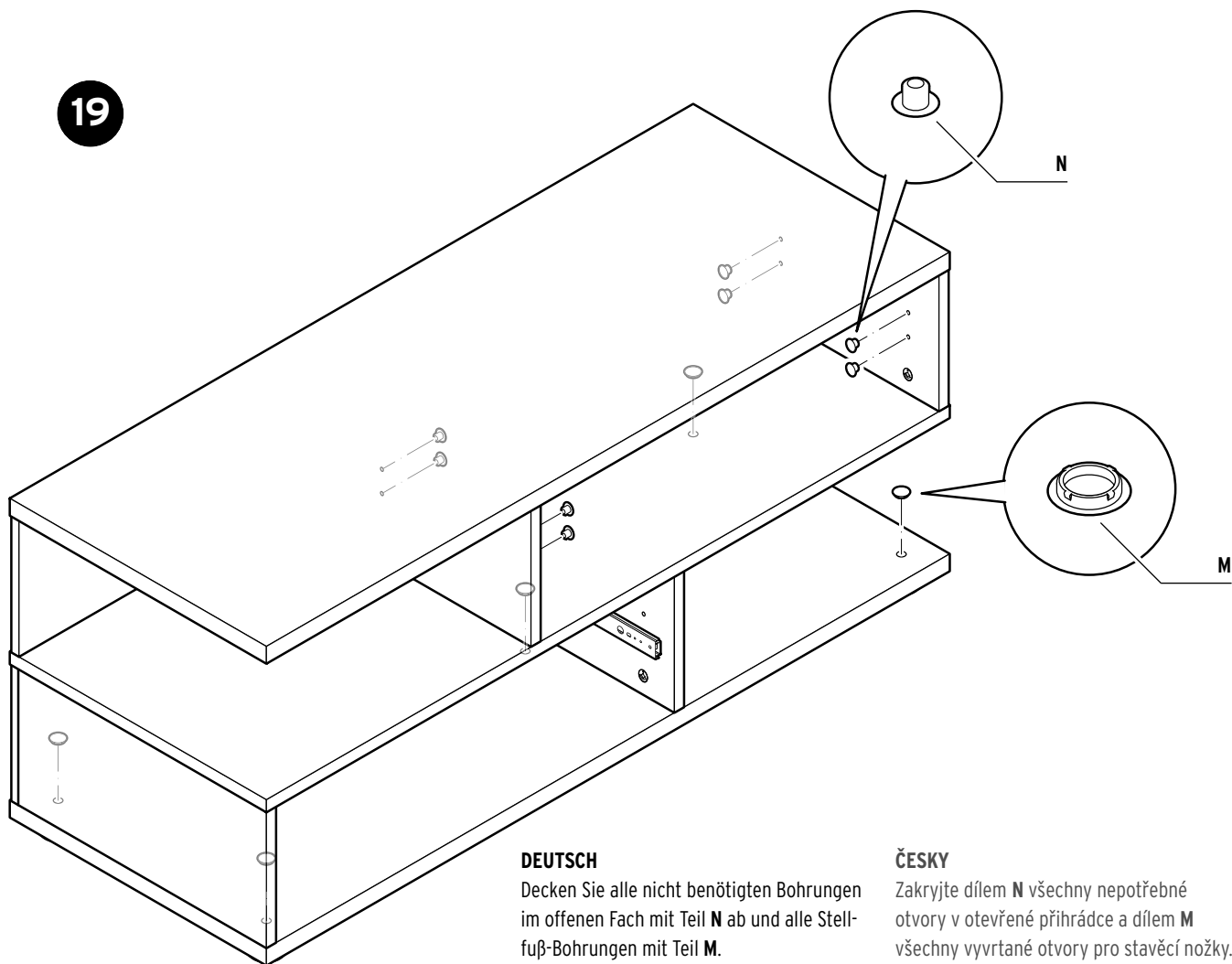
Ne próbálja meg a bútor lábait terhelés alatt csavarni – a lábak eközben megrongálódhatnak!

TÜRKÇE

Gövdeyi duvara yaslayın ve mutlaka **iki kişiyle birlikte** gövdeyi ayakları ile dikey konumlandırın: İlgili ayağın ağırlığını hafifletmek için, bir kişi gövdeyi hafifçe yukarı tutarken diğer kişi yıldız tornavidayla ayağı biraz yukarı veya aşağı vidalar.

Ayakları güç kullanarak çevirmeye çalışmayın – bu esnada ayaklar hasar

19



DEUTSCH

Decken Sie alle nicht benötigten Bohrungen im offenen Fach mit Teil **N** ab und alle Stellfuß-Bohrungen mit Teil **M**.

FRANÇAIS

Couvrez tous les trous de perçage non utilisés du compartiment ouvert avec les pièces **N** et tous les trous se trouvant au niveau des pieds avec les pièces **M**.

ITALIANO

Coprire tutti i fori non necessari nel ripiano aperto con la parte **N** e tutti i fori dei piedini regolabili con la parte **M**.

ENGLISH

Cover all redundant drilling holes in the open compartment with part **N** and all holes for the adjustable feet with part **M**.

DANSK

Tildæk alle borehuller, der ikke bruges i det åbne rum, med del **N** og alle boreriger til indstillingsfødderne med del **M**.

ČESKY

Zakryjte dílem **N** všechny nepotřebné otvory v otevřené přihrádce a dílem **M** všechny vyvrtané otvory pro stavěcí nožky.

POLSKI

Zakryć elementem **N** wszystkie niepotrzebne otwory w otwartej półce, a elementem **M** wszystkie otwory na nóżki.

SLOVENSKY

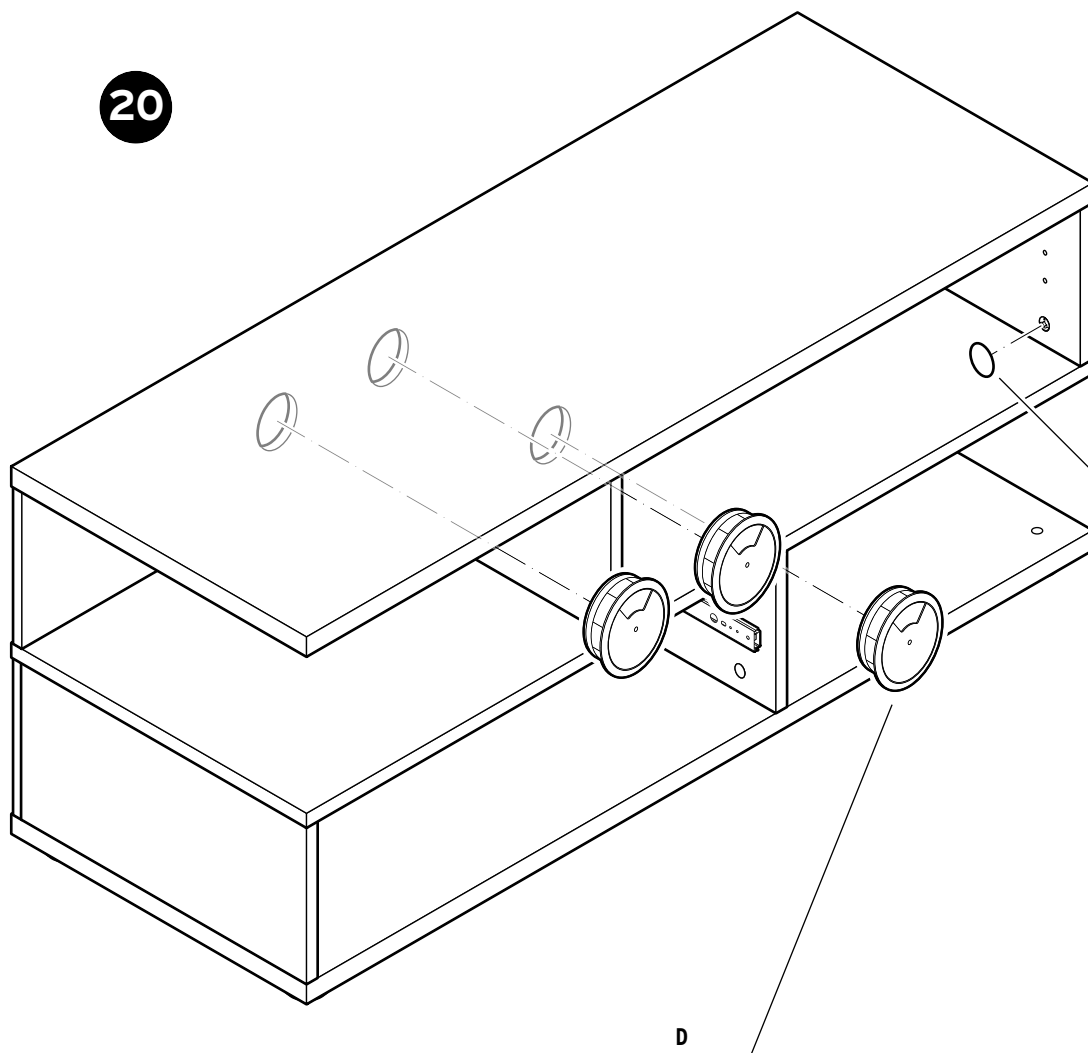
Zakryte dielcom **N** všetky nepotrebné otvory v otvorenej priehradke a dielcom **M** všetky otvory pre nastavovacie nožičky.

MAGYAR

A nyitott rekeszek nem használatos furatait az **N** elemekkel, és az állítható lábak furatait az **M** elemekkel fedje le.

TÜRKÇE

Gerekli olmayan tüm deliklerin üstünü **N** parçası ile ve tüm ayarlanabilir ayakların deliklerini **M** parçası ile örtün.

**DEUTSCH**

Decken Sie alle sichtbaren Exzenter-Verbindungen mit Teil **L** ab.

FRANÇAIS

Couvrez tous les raccords excentriques visibles avec les pièces **L**.

ITALIANO

Coprire tutte le connessioni eccentriche a vista con la parte **L**.

L**ENGLISH**

Cover all visible eccentric connections with part **L**.

DANSK

Tildæk alle synlige excenterhuse med del **L**.

ČESKY

Zakryjte dílem **L** všechny viditelné excentry spojovacího kování.

POLSKI

Zakryć elementem **L** wszystkie widoczne łączniki mimośrodowe.

SLOVENSKY

Zakryte dielcom **L** všetky viditeľné spoje s excentrom.

MAGYAR

A látható excenter csavarokat az **L** elemekkel fedje le.

TÜRKÇE

Gözle görülür tüm eksantrik bağlantı elemanlarının üstünü **L** parçası ile örtün.

DEUTSCH

Decken Sie die Rückwandaussparung in dem Fach, in dem die Schublade positioniert wird, **nicht** mit Teil **D** ab!

FRANÇAIS

Dans le compartiment dans lequel est inséré le tiroir, ne recouvrez **pas** l'évidement du panneau arrière avec la pièce **D**!

ITALIANO

Non coprire con la parte **D** gli incavi nella parete posteriore del ripiano dove s'intende posizionare il cassetto.

ENGLISH

Do **not** cover the rear wall recess in the compartment where the drawer is positioned with part **D**!

DANSK

Åbningen i bagvæggen i rummet, hvor skuffen placeres, skal **ikke** tildækkes med del **D**!

ČESKY

Vybrání v zadní stěně přihrádky, do které umístíte zásuvku, **nezakrývejte** dílem **D**!

POLSKI

W półce, w której zostanie umieszczona szuflada, **nie należy** zakrywać otworu w ścianie tylnej elementem **D**!

SLOVENSKY

Výrez zadnej steny v priečinku, v ktorom je umiestnená zásuvka, **nezakrývajte** dielcom **D**!

MAGYAR

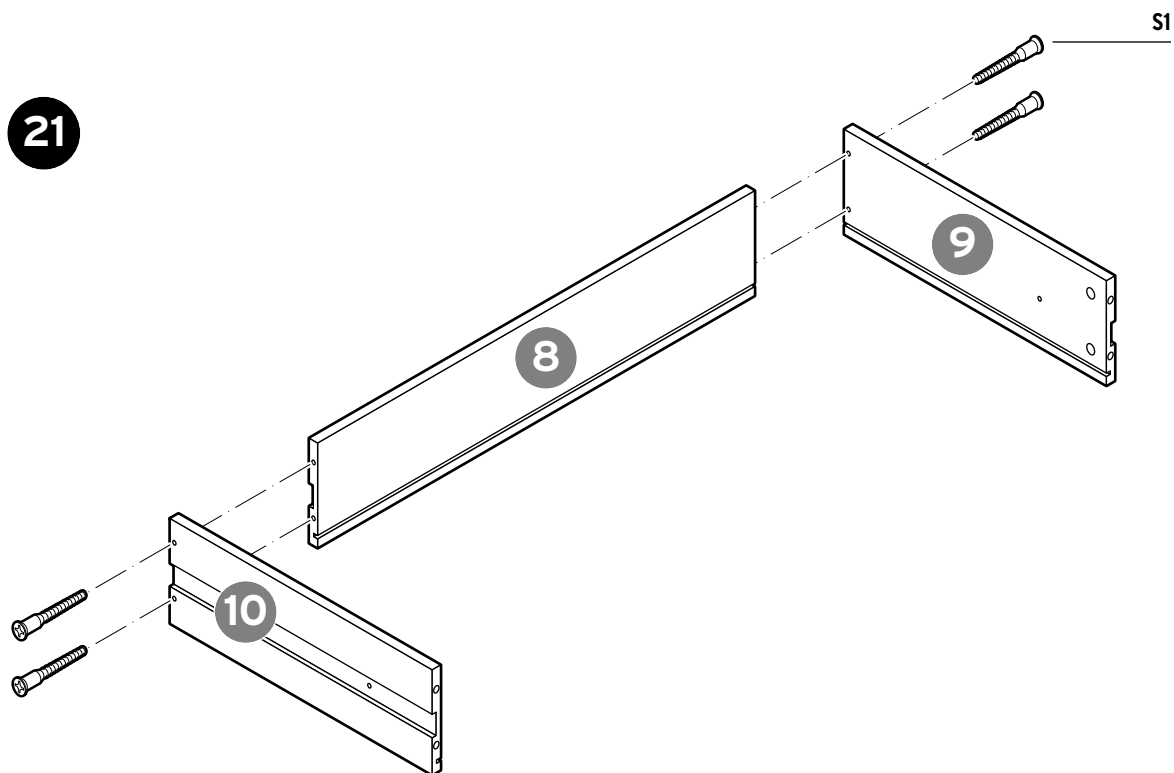
Abban a rekeszben, amelyikbe behelyezi a fiókot, **ne** takarja le a hátfal nyílását a **D** elemmel!

TÜRKÇE

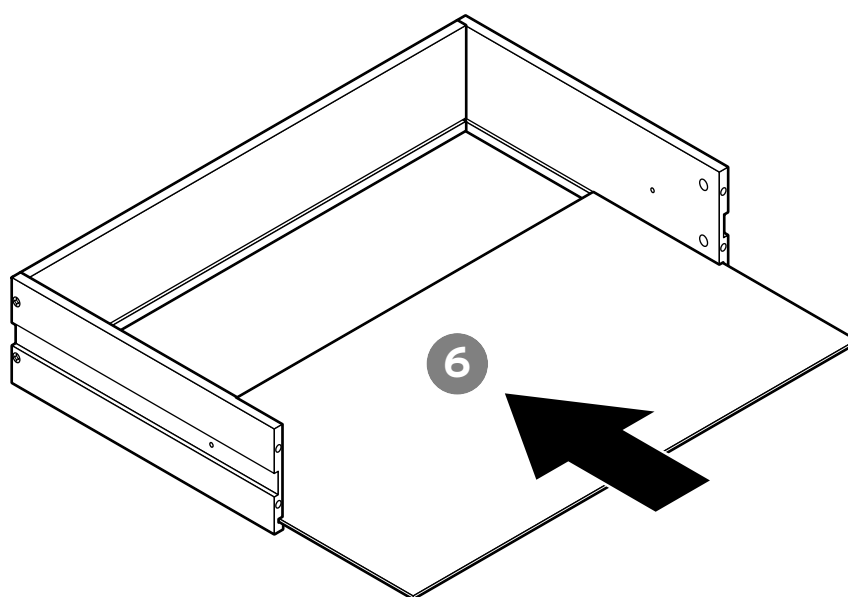
Çekmecenin yerleştirildiği bölmedeki duvar boşluğunu parça **D** ile örtmeyin!

D

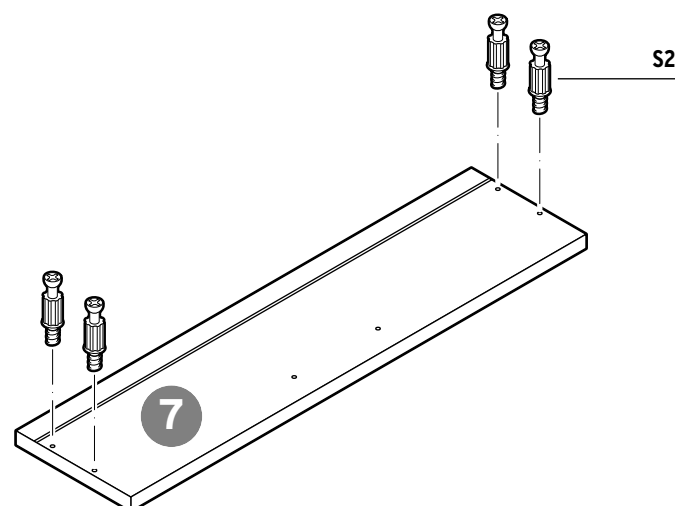
21



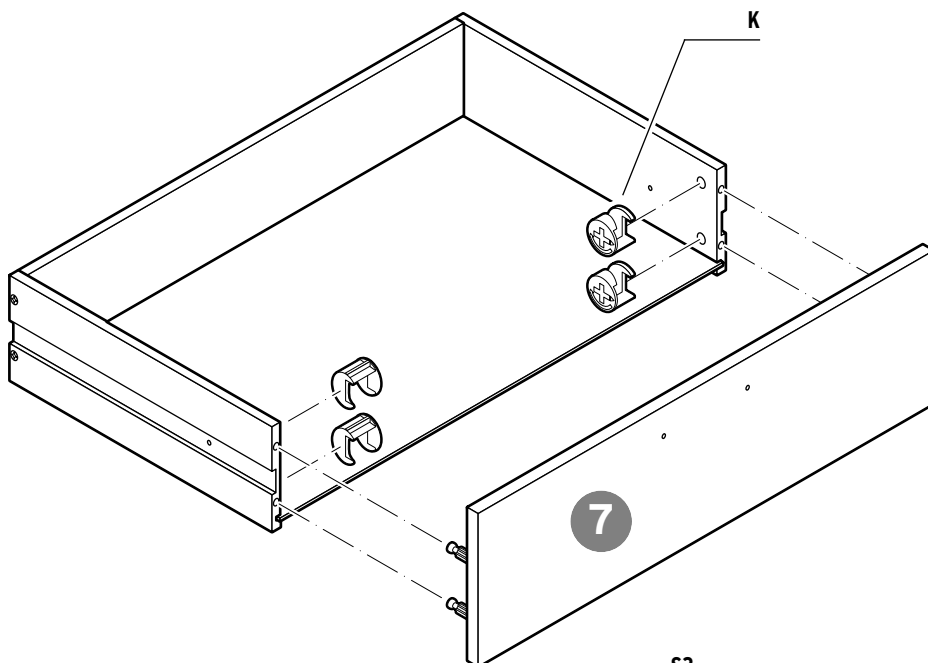
22



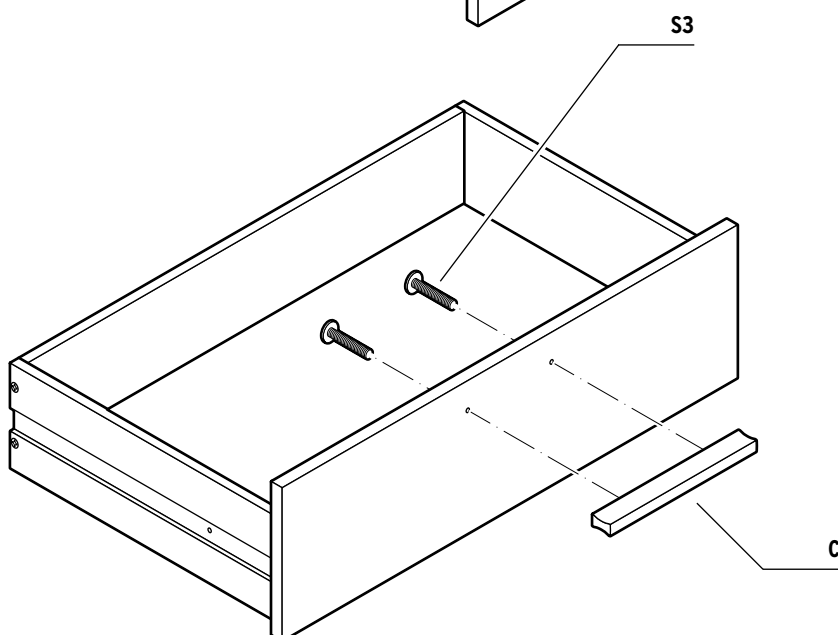
23



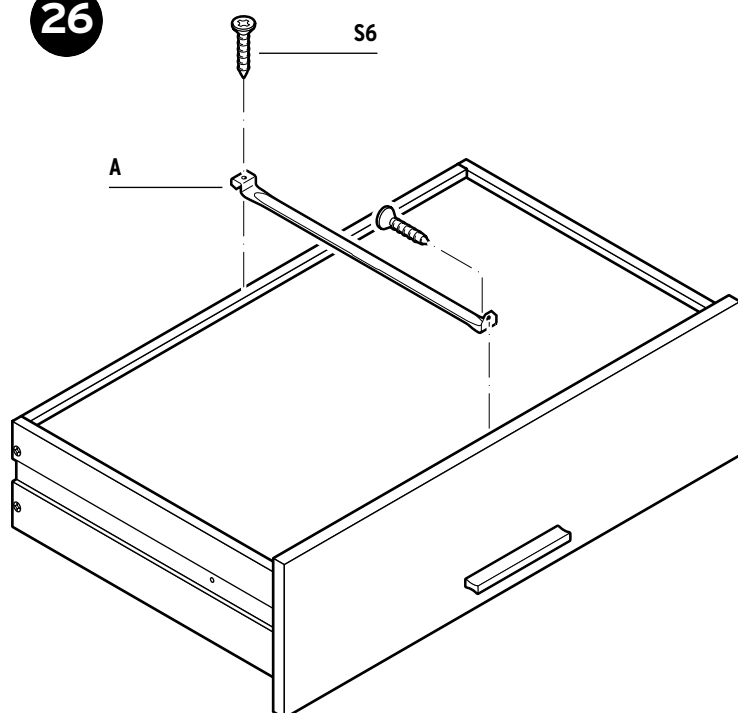
24



25



26



DEUTSCH

Positionieren Sie Teil **A** mittig auf der Schubladenunterseite.

FRANÇAIS

Positionnez la pièce **A** bien au centre de la face inférieure du tiroir.

ITALIANO

Posizionare la parte **A** nel centro del cassetto nella parte sotto.

ENGLISH

Position part **A** in the middle of the drawer on its underside.

DANSK

Placér del **A** i midten på skuffens underside.

ČESKY

Díl **A** umístěte uprostřed na spodní straně zásuvky.

POLSKI

Część **A** należy umieścić na środku spodu dna szuflady.

SLOVENSKY

Dielec **A** umiestnite v strede na spodnej strane zásuvky.

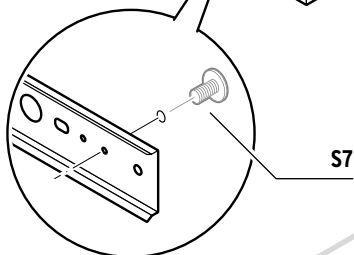
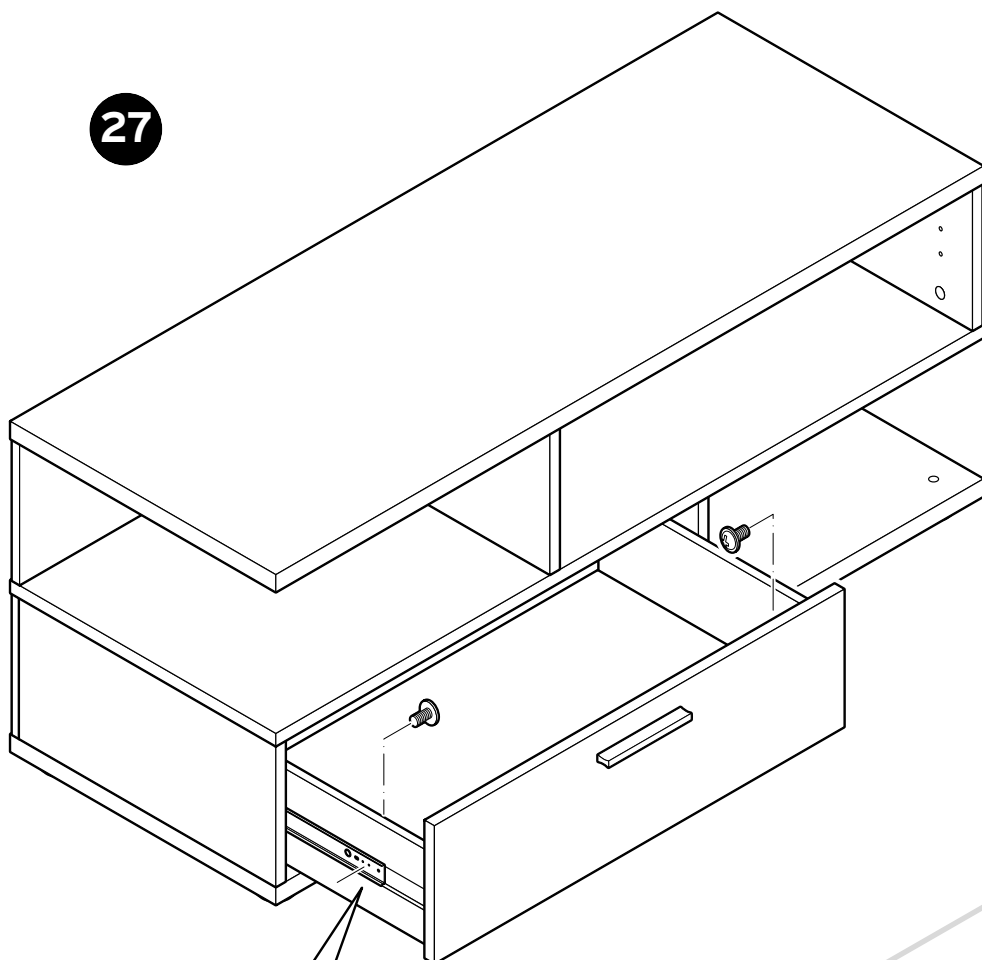
MAGYAR

Az **A** elemet a fiók alsó részének a közepére szerelje fel.

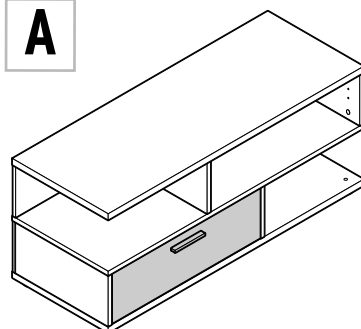
TÜRKÇE

Parça **A**'yı çekmecenin alt tarafına ortalayarak konumlandırın.

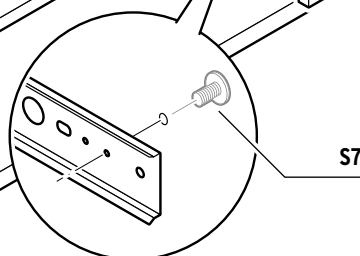
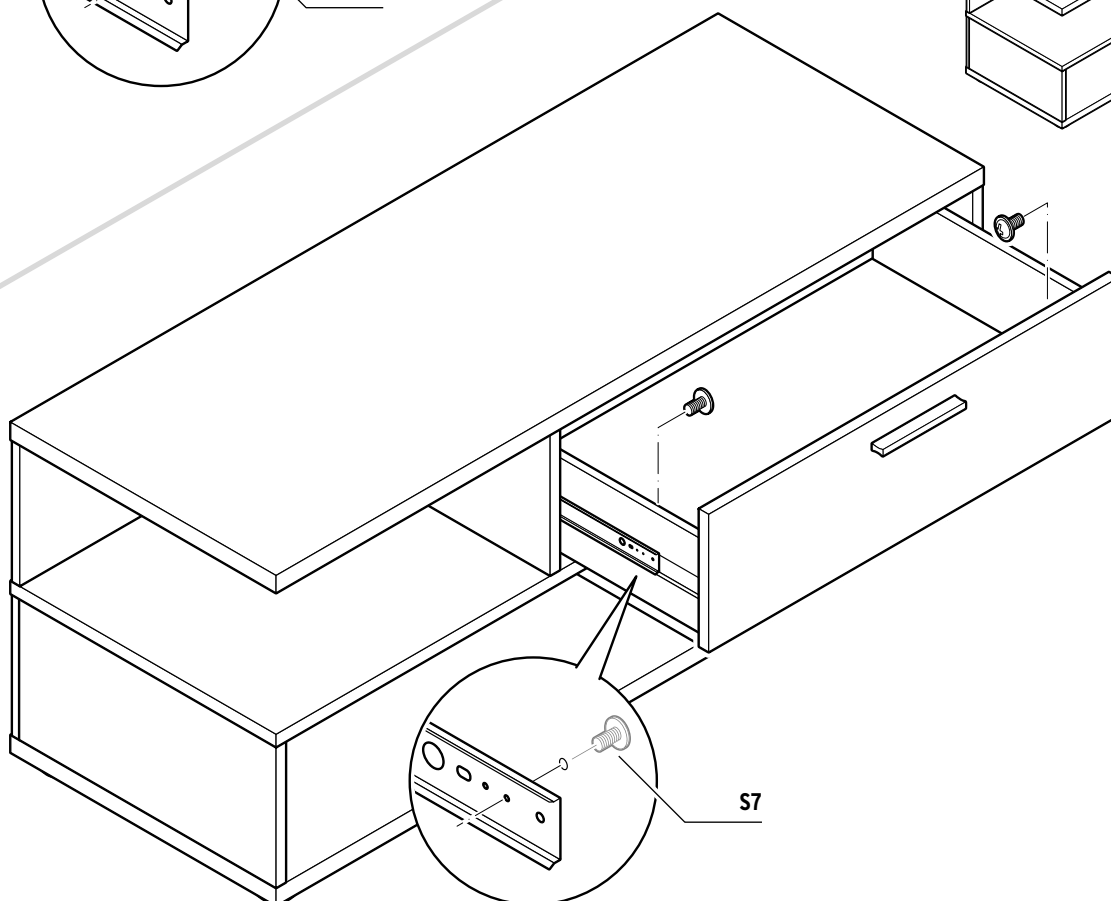
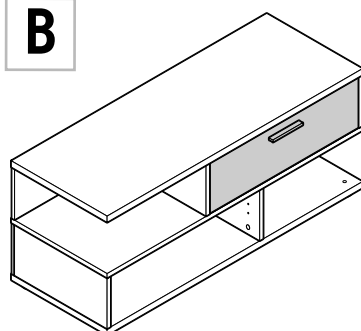
27



A



B



Elemente miteinander verbinden | Assembler les éléments l'un avec l'autre | Collegamento degli elementi tra loro

Connecting units | Forbind elementer | Vzájemné spojení prvků | Łączenie elementów ze sobą

Vzájomné prepojenie prvkov | Elemek összekapcsolása | Parçaların birbiriyle birleştirilmesi

DEUTSCH

Verbinden Sie die beiden kombinierten Lowboards unbedingt miteinander, wie nachfolgend dargestellt.

FRANÇAIS

Assemblez impérativement les deux meubles combinés comme indiqué sur les illustrations suivantes.

ITALIANO

Unire le due basi combinate tra loro come rappresentato di seguito.

ENGLISH

Be sure to connect the two combined lowboards as shown below.

DANSK

Forbind altid to kombinerede lowboards som vist nedenfor.

ČESKY

Obě kombinované skřínky bezpodmínečně spolu spojte, jak je následně znázorněno.

POLSKI

Obie wchodzące w skład zestawu szafki RTV należy koniecznie ze sobą połączyć, postępując zgodnie z poniższym opisem.

SLOVENSKY

Obe skrinke bezpodmienečno prepojte s pôsobom popísaným nižšie.

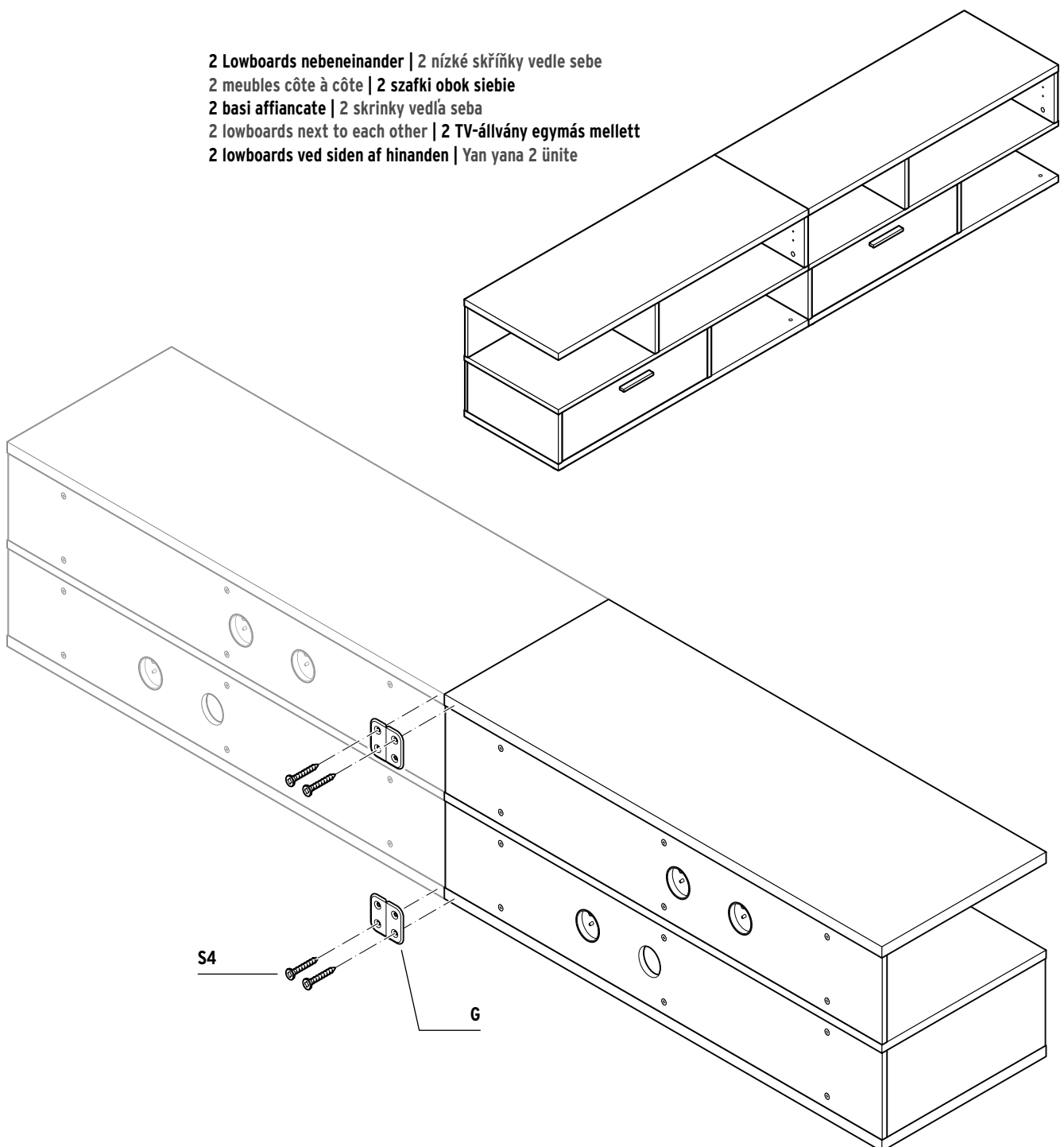
MAGYAR

Feltétlenül kapcsolja egymáshoz a két, egymással kombinált TV-állványt az alábbiakban szemléltetett módon.

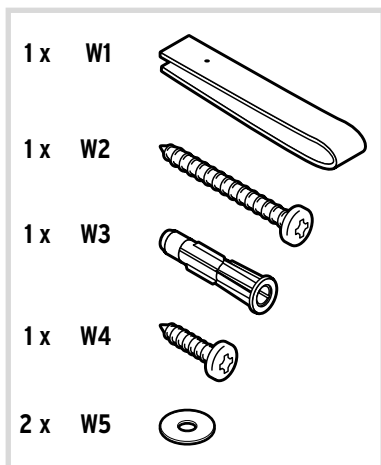
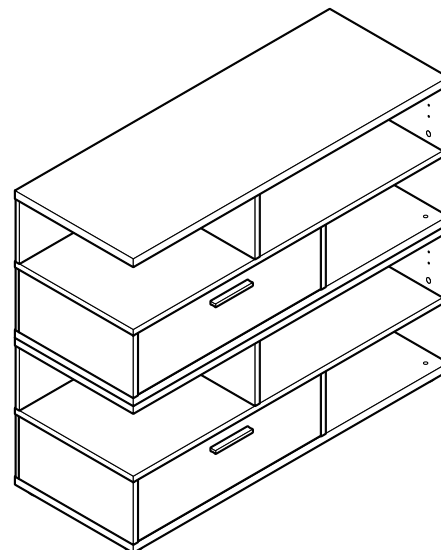
TÜRKÇE

Kombine iki üniteyi mutlaka aşağıda gösterildiği gibi birbiriyle kombine edin.

2 Lowboards nebeneinander | 2 nízke skřínky vedle sebe
2 meubles côte à côte | 2 szafki obok siebie
2 basi affiancate | 2 skrinky vedľa seba
2 lowboards next to each other | 2 TV-állvány egymás mellett
2 lowboards ved siden af hinanden | Yan yana 2 ünite



2 Lowboards übereinander
2 meubles l'un sur l'autre
2 basi sovrapposte
2 lowboards on top of each other
2 lowboards oven på hinanden
2 nízké skřínky na sobě
2 szafki jedna na drugiej
2 skrinky nad sebou
2 TV-állvány egymáson
Üst üste 2 ünite



DEUTSCH

Sichern Sie die übereinanderstehenden Lowboards unbedingt mit dem beiliegenden Wandbefestigungsmaterial an der Wand.

FRANÇAIS

Sécurisez impérativement les meubles montés l'un sur l'autre en les fixant au mur à l'aide du matériel de fixation murale fourni.

ITALIANO

Fissare le basi sovrapposte con il materiale per il fissaggio a parete in dotazione.

ENGLISH

Be sure to secure the stacked lowboards to the wall with the enclosed wall mounting material.

DANSK

Fastgør altid to lowboards, som er anbragt oven på hinanden, til væggen med det medfølgende vægmonteringsmateriale.

ČESKY

Nízké skřínky stojící na sobě bezpodmínečně jistěte přiloženým přípevňovacím materiálem ke zdi.

POLSKI

Ustawione jedna na drugiej szafki RTV należy koniecznie zamocować do ściany za pomocą dołączonych materiałów do montażu ściennego.

SLOVENSKY

Skrinky umiestnené nad sebou bezpodmienečne pripevnite na stenu pomocou priloženého materiálu.

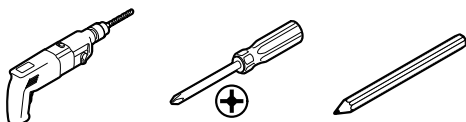
MAGYAR

Az egymásra helyezett TV-állványokat feltétlenül rögzítse a falhoz a mellékelt rögzítőelemekkel.

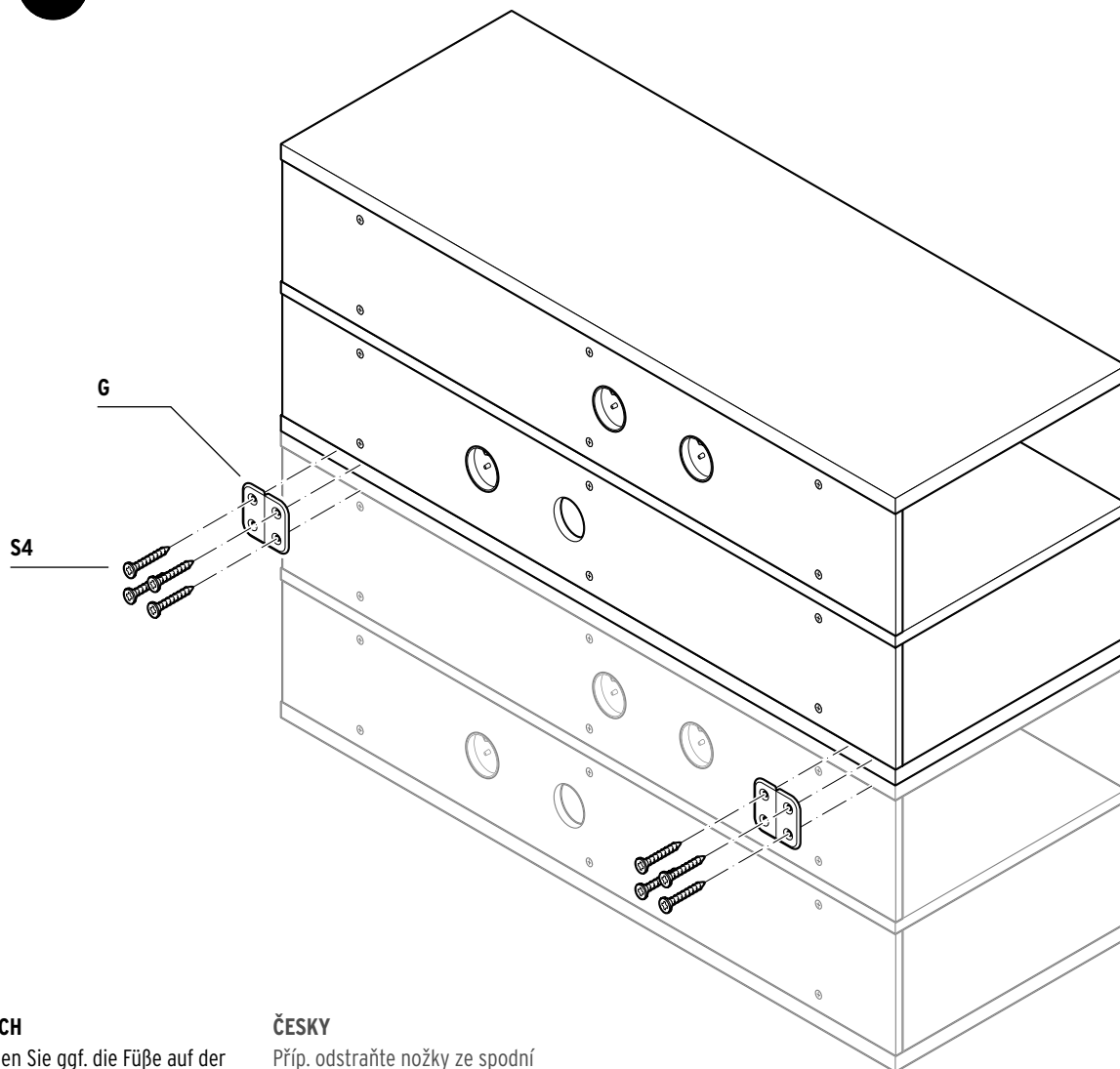
TÜRKÇE

Üst üste duran üniteleri mutlaka birlikte teslim edilen duvar sabitleme malzemesiyle duvara sabitleyin.

Für die Wandmontage benötigen Sie | Pour le montage mural, il vous faut | Per il montaggio a parete sono necessari | Wall mounting will require
Du skal bruge følgende til vægmonteringen | K montáži ke zdi potřebujete | Do montażu ściennego potrzebne będą | K montáži na stenu potrebujete
A falra szereléshez az alábbiakra lesz szüksége | Duvar montajı için gerekli olanlar:



1



DEUTSCH

Entfernen Sie ggf. die Füße auf der Unterseite des oberen Lowboards.

FRANÇAIS

Le cas échéant, retirez les pieds de la face inférieure du meuble du haut.

ITALIANO

Togliere eventualmente i piedi dalla parte inferiore della base superiore.

ENGLISH

If necessary, remove the feet on the underside of the upper lowboard.

DANSK

Fjern om nødvendigt fødderne på undersiden af det øverste lowboard.

ČESKY

Příp. odstraňte nožky ze spodní strany horní skříňky.

POLSKI

W razie potrzeby usunąć nóżki na spodzie górnej szafki RTV.

SLOVENSKY

Příp. odstráňte nožičky na spodnej strane hornej skrinky.

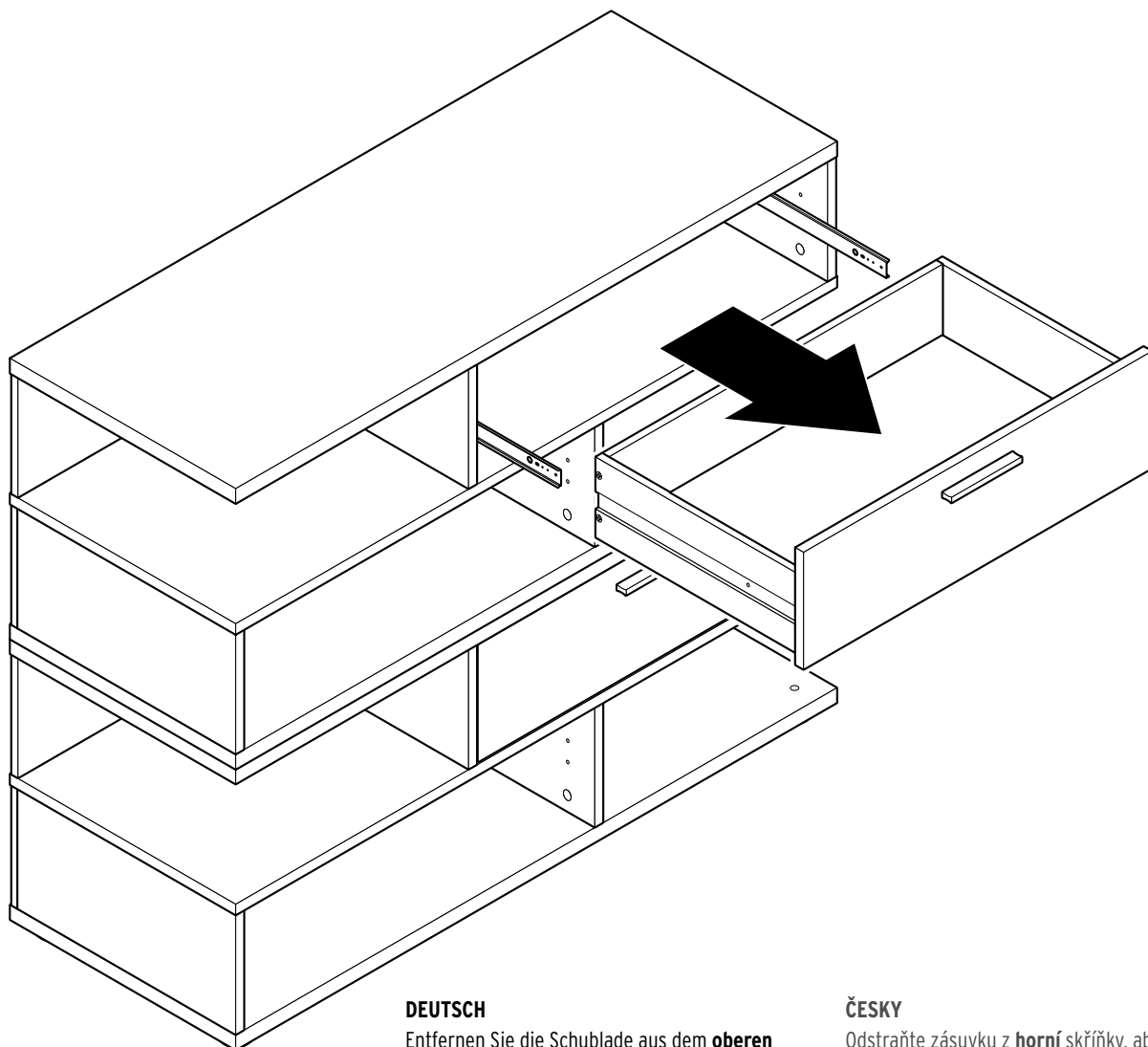
MAGYAR

Szükség esetén távolítsa el a felső bútor lábait.

TÜRKÇE

Gerekirse üst ünitenin altındaki ayakları çıkarın.

2



DEUTSCH

Entfernen Sie die Schublade aus dem **oberen** Lowboard, um an den nicht verwendeten Kabeldurchlass dahinter zu gelangen.

FRANÇAIS

Enlevez le tiroir du meuble du **haut** pour accéder au passage de câbles non utilisé.

ITALIANO

Togliere il cassetto dalla base **superiore**, per giungere al passacavo non utilizzato, posto sul retro.

ENGLISH

Remove the drawer from the **upper** lowboard to access the unused cable passage behind.

DANSK

Fjern skuffen fra det **øverste** lowboard for at få adgang til den ikke benyttede kabelåbning bag skuffen.

ČESKY

Odstraňte zásuvku z **horní** skříňky, abyste se dostali k nepoužitému průchodu pro kabel vzadu za ní.

POLSKI

Usunąć szufladę z **górnej** szafki, aby uzyskać dostęp do znajdującego się za nią, nieużywanego przepustu kablowego.

SLOVENSKY

Odstráňte zásuvku z **hornej** skrinky, aby ste sa za ňou dostali k nepoužitej káblovej priechodke.

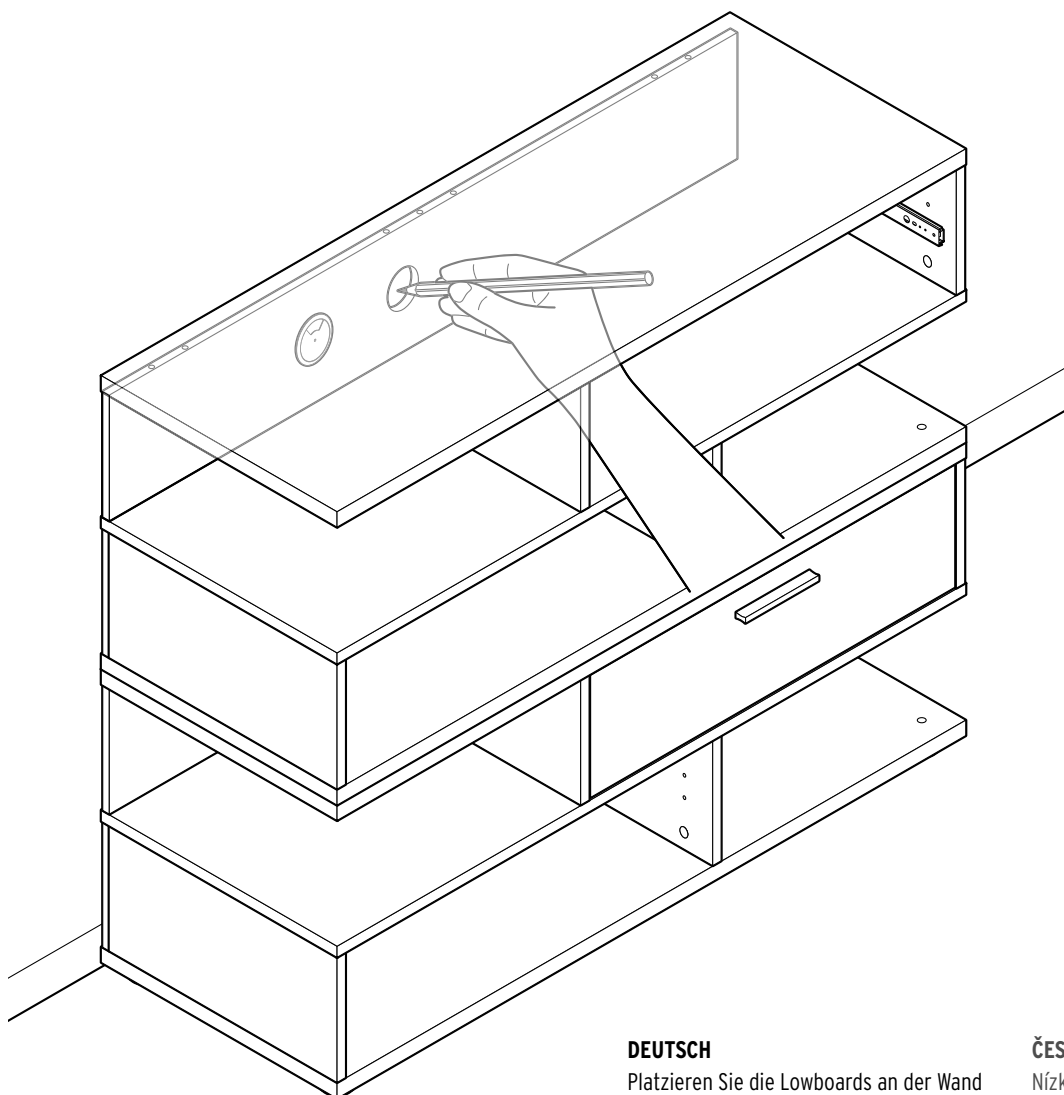
MAGYAR

Vegye ki a fiókot a **felső** bútorból, hogy hozzáférjen a hátfalban található, nem használatos kábeelvezető nyíláshoz.

TÜRKÇE

Kullanılmayan kablo geçişinin arkasına ulaşmak için **üst** üniteden çekmeceyi çıkarın.

3



DEUTSCH

Platzieren Sie die Lowboards an der Wand und markieren Sie die Bohrstelle.

FRANÇAIS

Plaquez les meubles contre le mur et marquez le repère de perçage.

ITALIANO

Sistemare le basi contro la parete e segnare i fori.

ENGLISH

Place the lowboards against the wall and mark the drilling site.

DANSK

Anbring lowboards-kombinationen op mod væggen, og markér borestedet.

ČESKY

Nízké skříňky umístěte ke zdi a označte si místo k vrtání.

POLSKI

Ustawić szafki przy ścianie i zaznaczyć miejsce na otwór.

SLOVENSKY

Skrinky umiestnite k stene a vyznačte otvory na vŕtanie.

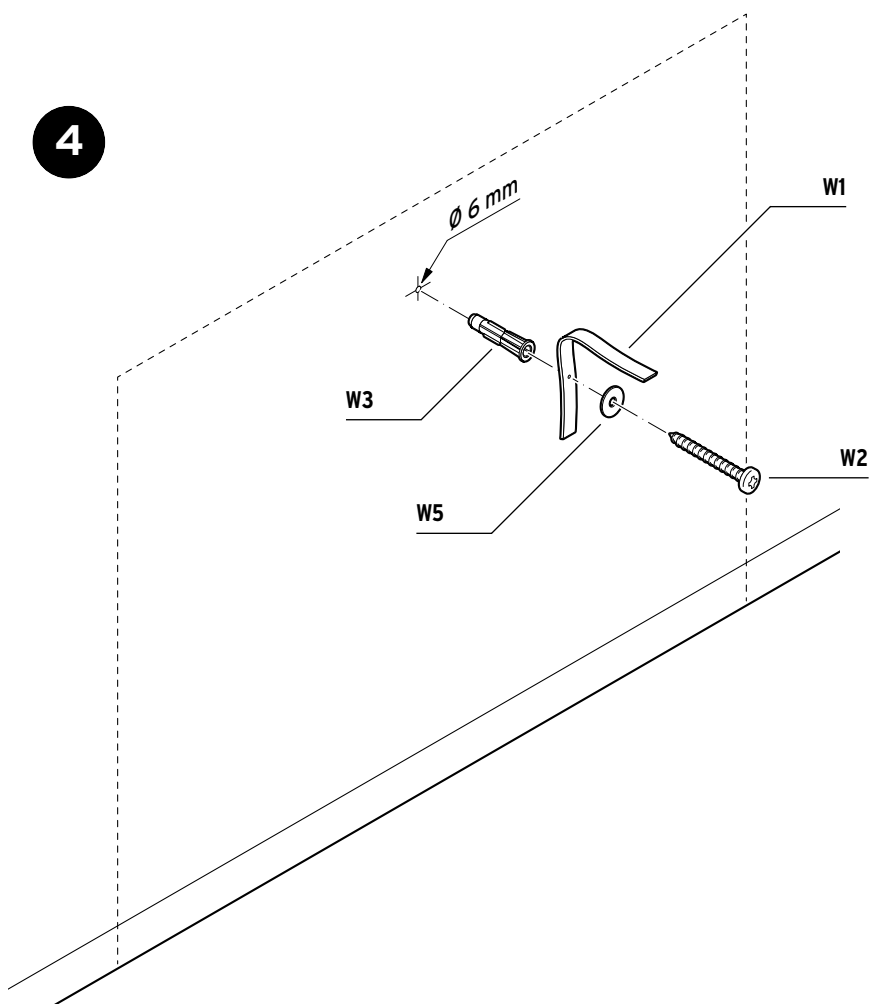
MAGYAR

Helyezze a TV-állványokat a falhoz, és jelölje ki a furatok helyét.

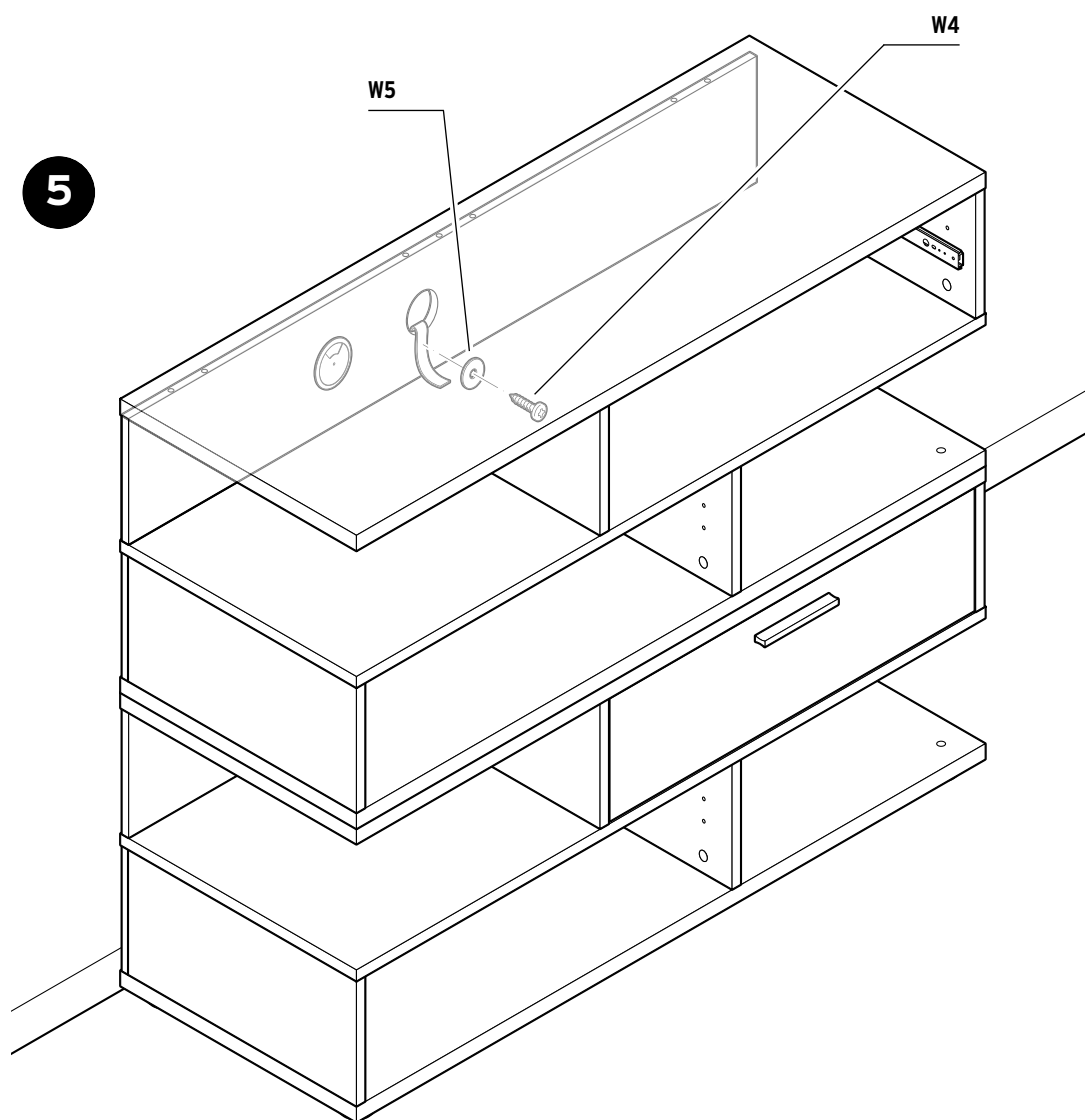
TÜRKÇE

Üniteleri duvara konumlandırın ve delik yerini işaretleyin.

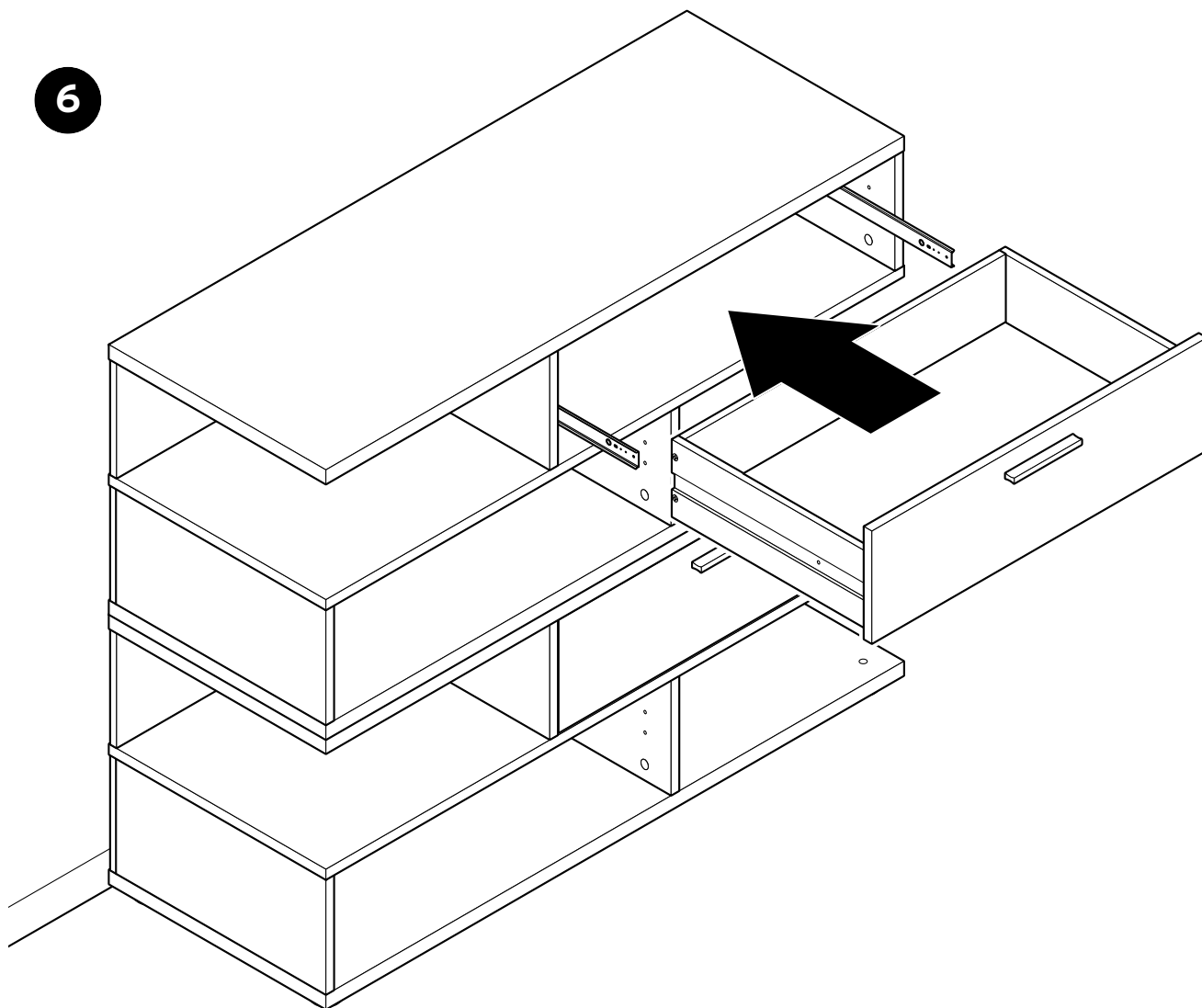
4



5



6



Die folgenden Ersatzteile sind bestellbar | Les pièces de rechange suivantes peuvent être commandées

È possibile ordinare i seguenti pezzi di ricambio | The following replacement parts can be ordered

Følgende reservedele fås på bestilling | Následující náhradní díly lze objednat

Istnieje możliwość zamówienia następujących części produktu | Nasledovné náhradné dielce je možné objednať

A következő pótalkatrészeket lehet megrendelni | Aşağıdaki yedek parçalar sipariş edilebilir

1	5024071	A	5024081	W1	5024103	S1	5024095
2	5024072	B	5024082	W2	5024104	S2	5024096
3	5024073	C	5024083	W3	5024105	S3	5024097
4	5024074	D	5024084	W4	5024106	S4	5024098
5	5024075	E	5024085	W5	5024107	S5	5024099
6	5024076	F	5024086			S6	5024100
7	5024077	G	5024087			S7	5024101
8	5024078	H	5024088			S8	5024102
9	5024079	I	5024089				
10	5024080	J	5024090				
		K	5024091				
		L	5024092				
		M	5024093				
		N	5024094				

de Wünschen Sie weitere Produktinformationen? Möchten Sie Zubehör bestellen? Haben Sie Fragen zur Service-Abwicklung? Dann rufen Sie bitte unsere **Tchibo Kundenberatung** an. Fehlt trotz sorgfältiger Prüfung ein Teil oder ist es auf dem Transport beschädigt worden? Dann können Sie es unter der angegebenen Rufnummer bei uns nachbestellen. Halten Sie hierfür die jeweilige Ersatzteil-Bestellnummer bereit.

Deutschland:☎ **0800 - 334 49 95**

(kostenfrei)

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: service@tchibo.de

Österreich:☎ **0800 - 711 020 012**

(kostenfrei)

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: service@tchibo.at

Schweiz:☎ **0800 - 22 44 44**

(kostenfrei)

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 7.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: service@tchibo.ch

fr Si vous souhaitez un complément d'information, si vous voulez commander des accessoires ou si vous avez des questions sur le service après-vente, appelez le **service client Tchibo**. Si, en dépit du contrôle soigneux effectué, une pièce devait manquer ou avoir été endommagée pendant le transport, vous pouvez la commander en appelant le numéro de téléphone indiqué. Ayez à portée de main la référence de la pièce de rechange que vous voulez commander.

Suisse:☎ **0800 - 22 44 44**

(gratuit)

Du lundi au dimanche
(y compris les jours fériés)
de 7 h à 22 h
Courriel: service@tchibo.ch

it Per informazioni sui prodotti, ordinazioni di accessori o qualsiasi altra domanda relativa alle procedure di servizio, non esitate a contattare il nostro **servizio clienti Tchibo**. In seguito ad un controllo accurato, alcuni componenti risultano mancanti o danneggiati durante il trasporto? È possibile ordinarli nuovamente al numero di telefono indicato. Tenete pronto a tal fine il rispettivo numero d'ordine dei pezzi di ricambio.

Svizzera:☎ **0800 - 22 44 44**

(gratuito)

Telefono solo in tedesco e francese
Da lunedì a domenica
(anche nei giorni festivi)
dalle 7:00 alle 22:00
E-mail: service@tchibo.ch

en If you would like additional product information, to order accessories, or if you have any questions about service procedures, please contact the **Tchibo Customer Care Department** at the following e-mail address:

service@tchibo.de

If, despite careful examination, you still find a part is missing or has been damaged during transport, you can also order it via the same e-mail address. Please have the necessary replacement part number at hand.

da Har du brug for yderligere produktinformationer?

Ønsker du at bestille tilbehør?

Har du spørgsmål vedrørende servicehåndtering?

Så er du velkommen til at ringe til **Tchibos kundeservice**. Mangler der trods omhyggelig kontrol en komponent, eller er der opstået skader under transporten? Så kan du bestille de manglende dele på nedenstående telefonnummer. Husk at have bestillingsnummeret for den pågældende reservedel parat.

Danmark☎ **+45 80 25 30 78**

(gratis)

Mandag - fredag
fra kl. 8.00 - 18.00
E-mail: service@tchibo.dk

cs Pokud potřebujete další informace o výrobku, chcete objednat příslušenství nebo máte nějaké dotazy k provádění servisu, zavolejte prosím do našeho **zákaznického servisu Tchibo**. Pokud by i přes pečlivou kontrolu nějaký díl chyběl nebo se poškodil během dopravy, můžete si ho u nás dodatečně objednat na níže uvedeném telefonním čísle. K tomuto účelu mějte připravené objednávací číslo potřebného náhradního dílu.

Česká republika:
☎ **800 900 826**

(zdarma)

pondělí - pátek 8.00 - 20.00 hod.
sobota 8.00 - 16.00 hod.
e-mail: service@tchibo.cz

pl Aby uzyskać dokładniejsze informacje o produkcie, zamówić akcesoria lub uzyskać odpowiedzi na pytania dotyczące usług serwisowych, prosimy skontaktować się z **Linia Obsługi Klienta**. Jeśli pomimo starannej kontroli jakości brakuje w zestawie jakiejś części lub jakiś element uległ uszkodzeniu podczas transportu, możliwe jest uzupełnienie zamówienia pod podanym numerem telefonu. W tym celu należy przygotować odpowiedni numer zamówienia pojedynczej części produktu.

Polska:☎ **801 655 113**

(z telefonów stacjonarnych
opłata jak za połączenia lokalne,
z telefonów komórkowych
wg taryfy danego operatora)

Od poniedziałku do niedzieli
w godz. 08.00 - 22.00
e-mail: service@tchibo.pl

sk Želáte si ďalšie informácie o výrobku? Máte otázky k fungovaniu servisu? Chýba vám napriek dôkladnej kontrole niektorý dielce alebo došlo k jeho poškodeniu pri transporte? V takom prípade výrobok reklamujte cez distribútora, u ktorého ste ho zakúpili (filiálka či internetový obchod). V prípade otázok si pripravte číslo výrobku. V prípade potreby náhradného dielca si pripravte príslušné objednávacie číslo náhradného dielca.

hu Szeretne többet megtudni a termékéről? Kérdése lenne a garancia lebonyolításával kapcsolatban? A szigorú ellenőrzés ellenére is hiányzik egy alkatrész, vagy a termék a szállítási folyamat során megsérült?

Kérjük, nyújtsa be garanciaigényét ott, ahol a terméket megvásárolta (üzlet vagy webáruház). Kérjük, őrizze meg a termék cikkszámát és a vásárlási igazoló blokkot, és kérdés esetén tartsa készenlétben. Ha pótalkatrészre van szüksége, kérjük keresse ki az ahhoz tartozó megrendelési számot is.

tr Ürün hakkında ayrıntılı bilgi mi istiyorsunuz? Aksesuar mı sipariş etmek istiyorsunuz? Teknik destek ile ilgili sorularınız mı var? Lütfen Tchibo Müşteri Hizmetlerini arayın. Herhangi bir parça eksik veya nakliye sırasında hasar mı oluşmuş? Eksik ve hasar için belirtilen numarayı arayabilir ve yedek parça sipariş edebilirsiniz. Bunun için ilgili yedek parça sipariş numarasını hazır bulundurun.

Tchibo Türkiye**Teknik Destek Hattı**☎ **444 2 826**

Tchibo Müşteri Hizmetleri
çalışma saatleri hafta içi
09:00 - 19:00
saatleri arasındadır.

Artikelnummer | Référence | Codice articolo | Product number | Varenummer

Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 372 807